

COMEDIA FAMOSA.

DICHA, Y DESDICHA  
DEL NOMBRE.

DE DON PEDRO CALDERON DE LA BARCA.

PERSONAS QUE HABLAN EN ELLA.

Don Felix Colona.	***	Serafina, Dama.	***	Nise, Criada
Don Cesar Farnesio.	***	Lidoro, su Padre.	***	Flora, Criada.
El Principe de Urbino.	***	Violante, Dama.	***	Libia.
Tristan, Criado de D. Felix.	***	Aurelio, su Padre.	***	Musica.
Fabio, Criado de D. Cesar.	***	Lisardo.	***	

JORNADA PRIMERA.

Salen Don Cesar, Don Felix, y Tristan.  
Fel. **A** Legre estais. Ces. No quereis  
que lo este, si oy mis deseos  
llegan a su mejor fin?  
Fe. De que suerte? Ces. Estadme atento:  
Ya sabeis, como quien es  
mi amigo tan verdadero,  
que en cada cuerpo ay dos Almas,  
si ya no un Alma en dos cuerpos.  
Ya sabeis quantos disgustos,  
quantas penas, y desvelos,  
asistencias, y cuydados,  
sinezas ansias, y riesgos,  
me cuesta el porfiado amor  
de Violante, pretendiendo,  
con lagrimas, y suspiros,  
Municiones de Agua, y Viento,  
batir Muros de Diamante  
romper Montañas de Acero,  
Minas penetrar de Piedra,  
y Fosos vencer de Fuego,  
Siendo el no menor, Don Felix,  
de todos mis sentimientos  
la no olvidada desdicha  
de la Muerte de Laurencio,  
su Primo, a quien va sabeis,  
que con el facil pretexto

de no se que tema, acaso,  
en el Campo, cuerpo, a cuerpo,  
zeloso mate, porque  
trataba su casamiento.  
En cuyo trance, partido  
se vió entre los dos el duelo,  
dexando a los dos iguales  
dicha, y desdicha; pues siendo  
Laurencio el favorecido,  
y yo el despreciado, atento  
con ambos el Hado, quiso,  
que quedassemos a un tiempo  
dichosos, y desdichados;  
pues dexar era lo mesmo  
a un aborrecido vivo.  
que a un favorecido muerto.  
Ausenteme, pues, de Parma,  
sin que de la ausencia el ceño  
pudiesse mirar en mi  
vencido el menor afecto  
Qual debe de ser la dura  
prision mia, os encarezco,  
pues aun gustaria no pudo  
la sorda Lima del Tiempo.  
Al cabo de algunos dias,  
el Duque, mi señor, viendo,  
que no se mostraba Parte



## DICHA, Y DESDICHA DEL NOMBRE.

nadie en la causa, respecto  
de que Lisardo, un hermano  
del infelize Laurencio,  
que està desde niño al Cesar  
en Alemania sirviendo,  
no ha querido por justicia  
declararse; y antes pienso  
que à mas illustre venganza  
aspiran sus ardimientos.  
En fin, la causa sin parte,  
el Duque pudo ser dueño  
del perdon; con que yo, Felix,  
à Parma bolví, trayendo  
mi amor, y zelos conmigo;  
pero què mucho? Si es cierto,  
que el olvido es tan cobarde,  
que nunca riñe con riesgo:  
pues quando embestir le vemos,  
es quando està solo Amor,  
no quando està Amor con zelos:  
Hallé à Violante, si fue  
posible, mas cruel, haziendo  
de su ofensa nuevo agravio,  
de mi amor nuevo desprecio;  
pero como no ay diamante,  
si à los exemplares buelvo  
passados, azeiro no ay  
no ay piedra, al fin, no ay incendio,  
que no se rinda à partidos;  
puesto que el diamante vemos  
à la porfia del Aite  
docil, tratable el azero,  
cabada la piedra al agua,  
y el fuego apagado al viento:  
Y assi Violante, trocando  
los rigurosos estremos  
en estremos mas piadosos,  
milagros que Amor ha hecho  
tantas vezes, quantas vimos,  
si à la antigüedad creemos,  
criar tablas, y cadenas  
las paredes de su Templo.  
Oy me ha escrito que mañana.

*Salte Fabio.* Señor?

*Cef.* Què me quieres, necio?

*Fabio.* El Duque te està esperando;  
y me ha dicho, que al momento  
que te halle, te diga, importa

que vayas à verle presto.

*Cef.* Mirad qual es mi desdicha,  
que para decir tormentos,  
ansias, y penalidades,  
tiempo me sobró, y en viendo,  
que voy à dezir venturas,  
dichas, gustos, y contentos,  
me falta; mas yo lo harè,  
esperadme, que yà buelvo. *Vase.*

*Felix:* Poco teneis que dezirme,  
pues à bastante luz veo,  
que Violante pagará  
vuestro amor, porque en efecto,  
la Deidad mas ofendida,  
de versè adorada, es cierto,  
que azia la partè del alma  
nunca le pesa de serlo.

*Trist.* Y como! Yo galanteaba,  
(perdona, que el galanteo  
ponga oy en tan baxos paños)  
cierta Mozuela en mi Pueblo,  
tan pedregosa, que era  
ribazo de carne, y hueso:  
Y como yo, gloria à Dios.  
Ioy tan facil, como tierno,  
me cansè, y apénas ella  
echò mi asistencia menos,  
quando me dixo: Picaño,  
infame, vil, y grosero,  
queredme, pues comenzasteis  
à querèrme, ò vive el Cielo,  
que os haga matar à palos,  
que aunque atrevimiento inenfo  
fue el querèrme, el no querèrme  
es mayor atrevimiento.

*Fel.* Qué cosa avrà à que no saque,  
Tristan, la frialdad de un cuento!

*Trist.* Estava un Hidalgo un dia  
remiendando sus greguescos,  
y un amigo que entro à verle,  
le preguntò: Qué ay de nuevo?  
y el le respondió, que el hilo:  
Yo à ti te digo lo mesmo,  
que si à vejezes de Amor  
procuro echar un remiendo,  
lo que aura de nuevo solo,  
serà el hilo de mis cuentos.

*Salte D. Cef.* Avra hombre mas infelize  
que



que yo? Ay Don Felix, què presto se hace pesar un placer!

Se hace tríteza un contento!

Bien temía, que me avia de saltar al gusto el tiempo, que à la pena me sobraba.

*Fel.* Pues bien què ha avido? què es esso? decidme, traeis disgusto?

*Ces.* Y tal, que no pudo el Cielo ofrecermele mayor;

pues quando os iba diziendo,

que Violente, reducida

à la fee de mis deseos,

oy me ha escrito, que mañana

se sale à un cereano Pueblo,

adonde tiene la hazienda

su padre, fiará al silencio

de la noche el darme entrada

en sus Jardines, me veo

de la esperanza tan cerca,

y de la dicha tan lexos,

que no es posible lograrla;

porque se ponen en medio

Montes de dificultades.

*Fel.* Tan presto, Cesar? *Ces.* Tan presto,

Felix; vos, que no servís

ni amais, y si quereis verlo,

el Duque ha sabido. *Fel.* Què?

*Ces.* Que ha llegado de secreto

*Fel.* Quien? *Ces.* A Milán el de Urbino,

que viene, segun entiendo,

de Alemania, General

de las Armas del Imperio,

contra Esquizaros, y como

es tan su amigo, y su deudo,

à darle la bienvenida,

y norabuena del pueſto

me embia con esta Carta,

con orden, de que al momento

salga de Parma: Mirad

en què confusion me veo,

pues, si no parto, Don Felix,

la gracia del Duque pierdo,

y si parto, la ocasion

que ha mil Siglos que deseo.

Demàs, que podrá Violante

persuadirse à que pretendo

yò aquesta ausencia, en venganza

de sus passados desprecios,

y teniendo por desayre,

lo que es fuerza, será cierto.

que aborrecimiento, que

favor mi fineza ha hecho,

buelva otra vez mi desdicha

à hazerle aborrecimiento.

*Fel.* No sè què os diga, sino es.

que hasta mañana, secreto

esteis aqui, que las postas

podrán suplir esse tiempo.

*Ces.* No podrá, porque me manda,

que las tome desde luego,

y en jornada de seis dias,

dos es fuerza echarse menos.

*Fel.* Pues avisarlo à Violante

con mil rendidos estremos.

*Ces.* Esse es medio à la disculpa,

mas no à la perdida medio,

pues de la ausencia del padre

mañana la ocasion pierdo.

*Fel.* Què dize la Carta? *Ces.* Què

ha de dezir? Cumplimientos

ordinarios. *Fel.* Os nombra? *Ces.* Si.

como es custumbae, diziendo:

Cesar Farnesio, mi primo?

vá en mi nombre: porque aqueſte

es estilo, para que

se sepa allà el cumplimiento

que se debe à la Persona

que vâ. *Fel.* No dize mas que esso?

*Ces.* No. *Fel.* A vos os conoce Urbino?

*Ces.* Nunca me viò, ni sospecho,

que aya en su casa Persona

que me conozca, respeto

que ha tantos años que està

en Alemania sirviendo.

*Fel.* Pues si vos os atreveis

à una cosa, yo me ofrezco,

yâ que en quanto à conocerme

à mi me passa lo mesmo,

y hazer essa diligencia;

con que quedandoſe secreto,

podreis lograr vuestro amor,

pues consiste todo en esto,

ſin que ni al Duque, ni à Urbino

se les haga agravio en ello,

pues logra uno su visita,



## DICHA, Y DESDICHA DEL NOMBRE.

y otro haze su cumplimiento,  
en llegar, dàr una Carta,  
traer respuesta, y venir presto.

*Cef.* Quando no fuera tan facil,  
yo estoy de suerte, que pienso,  
que aun lo mas dificultoso  
aventuràra. *Trist.* Yo creo,  
que diera un medio mejor  
para todo. *Fel.* Calla, necio.

*Cef.* En fin, haceis la fineza  
por mi? *Fil.* No soy yo de aquellos  
que dan el consejo, para  
no executar el consejo:  
yo con vuestro nombre irè.

*Cef.* Mil vezes los pies. *Fil.* Teneos,  
que entre amigos, desayrado  
està el agradecimiento.

*Cef.* Sola una dificultad  
resta aora. *Fel.* Qual es? *Cef.* Yo tengo  
de cobrar de Aurelio, padre  
de Violante, unos dimeros,  
que para ayuda de costa  
me ha librado el Duque, haciendo  
assi mejor le desecha,  
de que es verdad que me ausento;  
con que no me esperará  
mañana Violante. *Fel.* A esso,  
ay escrivirla un papel.

*Cef.* No ay, que la ocasion que tengo  
de escrivir yo, una criada  
es, que viene à verme, creo,  
que con pensar que me voy,  
no me buscarà tan presto.

*Fel.* Aì entra bien la libranza,  
pues con ella un Criado vuestro  
podrà à entrambas diligencias  
ir à su Casa sin riesgo.

*Cef.* Como sin riesgo à su Casa?  
Desde el infeliz suceso  
de su sobrino, aunque està  
de mi amor, y de mis zelos  
desimaginado, no  
de su venganza, y sospecho,  
si vè en ella Criado mio,  
que antes que sepa el efecto  
à qué va, ha de hacer con el  
alguna accion.

*Fel.* Buen remedio;

vaya Tristán, que sabrà,  
sagaz, advertido, y cuerdo  
desmentir ambas sospechas,

*Cef.* No sabrè.

*Fel.* Què temes? *Trist.* Temo,  
que sospechas tan honradas  
me maten, si las desmienten.

*Cef.* Si vàs de mi parte, à mi  
serà el desayre. *Trist.* Esso es bueno  
para quien sabe que un dia,  
mal perfumado un Portero,  
llegò à su Corregidor,  
en altas voces diciendo;  
Vna Moza de servicio,  
antes de hora, mostrò el serlo;  
y al tiempo que estava yo  
la denunciacion haciendo,  
otra Moza sobre mi  
hizo el desacato mesmo;  
y estando yo, como estava,  
mandato, de usted escriviendo,  
esto no ha hecho contigo,  
sino con usted. Severo  
el Corregidor entonces  
le dixo: Pues majadero,  
quien os mete en sentir vos  
lo que conmigo se ha hecho?  
Con que si me dan con algo,  
quando venga medio muerto,  
aviendose hecho contigo,  
podras decir tu lo mismo.

*Fel.* No te canses, que has de ir  
con el papel aora, y luego  
conmigo à Milan. *Trist.* Contigo?  
Vaya que de esso me huelgo,  
quanto me pesa de essotro.

*Cef.* Porque, Tristán. *Tr.* Porque siendo  
como son, Carnestolendas,  
que es tan festejado tiempo  
en Milan, me pienso holgar  
como un Padre. *Fel.* Vamos presto,  
y prevendremos las postas,  
mientras estais escriviendo,  
y lleva el papel, Tristán.

*Cef.* Y mas, que aora tenemos  
buena ocasion. *Fel.* Como?

*Cef.* Como

fale de su Casa Aurelio,



y no estando en ella, dà  
el esperarle mas medios  
para el papel.

*Sale Aurelio, leyendo una Carta.*

*Fel.* Divertido  
viene una Carta leyendo.

*Ces.* Mejor es, que no os veas  
vén, qué allà decirte pienso  
à que Criada has de dàr  
el papel.

*Quedase Tristán mirando à Aurelio.*

*Felix.* Qué esperas, necio?

*Trist.* Dexamé.

*Felix.* Qué haces? *Trist.* Estoy  
tanteando la fuerza al viejo,  
para vér, que tantos palos  
podrá darme de un aliento. *Vanse.*

*Lee Aur.* Tio, y señor mio, yo he llega-  
do à esta Corte de Milán, encu-  
briendo nombre, y Patria, en fer-  
vicio del Principe de Urbino, y aun-  
que deseo llegar á mi Casa, no me  
atrevo à parecer en ella, hasta ven-  
gar la muerte de mi hermano; y  
pues à todos toca esta desdicha:  
Avisadme si està en Parma D. Ce-  
sar Farnesio.

*Honrada. resolucion*

es la de Lisardo! Pero  
qué mucho? Si es sangre mia:  
Qué he de hacer? Que aunque mi pecho  
bolcan cubierto es de nieve,  
que esconde las llamas dentro,  
y le suena esta venganza  
bien al rencor que yo tengo,  
me disuena por la parte  
de la prudencia, que debo  
tener, porque yà en mi edad  
es razon, que valga menos  
el rencor, que la cordura,  
y el enojo, que el consejo.  
Si à Lisardo mi sobrino,  
à esta venganza no aliento,  
no cumplo con mi valor:  
Y si para ella le esfuerço,  
con mi obligacion no cumplo:  
que harè mal, si en tanto empeño  
perdiò un sobrino, doy

calor, con que el otro pierdo.  
Con el que muriò, pensaba  
casar à Violante; y siendo  
el heredero Lisardo  
de su Casa, y de mi intento,  
aventurarme al enojo  
del Duque, que Criado, y deudo  
quiere à Cesar, es bolver  
atràs mi primer deseo,  
pues hà de perder la Patria:  
qué he de hacer? valgame el Cielo!  
Para que cuerdo, y honrado  
cumpla con ambos afectos.  
Aora bien, à responderle  
otra vez en casa entro,  
que no me faltará estílo  
con que entretenir suspenso  
el fin, hasta que yo tome  
resolucion: Y à este efecto,  
otra, y mil vezes la Carta  
de mi sobrino à leer buelvo.

*Lee.* Avisadme si esta en Parma Don  
Cesar Farnesio, para que pongais  
vos las espías, y yo la execucion pa-  
ra buscarle: Y quando respondais,  
diga el sobreescrito: A Celio, en casa  
del Principe de Urbino. *Vase.*

*Sale Violante, y Nise.*

*Nis.* En casa se ha buuelto à entrar,  
unos papeles leyendo,  
mi señor. *Viol.* O qué cobarde  
es, Nise, el atrevimiento!  
Pues quando se arroja mas,  
es quando se anima menos.  
Desde que escrivi à Don Cesar:  
dandome à partido el ruego  
de tanto rendido amor,  
de mi misma sombra tiemblo.  
Desde oy aca me parece: *Nis.* Qué?  
*Viol.* Que es de cristal mi pecho,  
y que puedè vér mi padre  
lo que haze el corazon dentro.  
Señor?

*Sale Aur.* Violante? *Viol.* Qué traes?  
Que sobre bolver tan presto,  
me dà que pensar el verte  
tan confuso, y tan suspenso.

*Aur.* Nada: Al salir, me diò un proprio



una Carta, y porque luego  
es preciso que le buelva,  
à responder à ello vengo;  
y así: Mas quien hasta aqui  
se entra? *Sale Tristán.*

*Trist.* Pues que sè, que el viejo  
no està en casa, me he de entrar  
hasta el ultimo Aposento,  
buscando à Nise, que es  
à quien despachado vengo.

*Aur.* A quien, Hidalgo, buscais?

*Trist.* Bolviòse azar el encuentro! à p.

A vos *Aur.* A mi?

*Trist.* A vos *Aur.* No avia  
puertas à que llamar? *Trist.* Tengo,  
segun soy de mal Christiano,  
muy tibios los llamamientos,

*Aur.* Y en fin, què me quereis?

*Trist.* Daros  
este Papel. *Aur.* Cuyo es?

*Trist.* Vuestro,  
pues que viene para vos.

*Aur.* Bachiller fois.

*Trist.* Aun no tengo  
el Grado; bien que los Cursos  
yà me sobran para serlo.

*Aur.* Quien es vuestro Amo?

*Trist.* Don Felix:

Y usted tenga entendido esto,  
porque importa à la maraña:  
Don Felix, à dezir buelvo,  
una, y quatrocientas vezes.

*Aur.* No soy amigo de cuentos.

*Trist.* Yo si, y muchísimo. *Aur.* Dize.

*Lec.* Aurelio, mi Tesorero,  
de los maravedis, que  
pàraren en poder vuestro,  
dad à Cesar. Como, si es  
de Cesar el Libramiento,  
Felix à vos os embia?

*Trist.* Porque ha de aver el dinero  
Felix, por deberle Cesar  
no sè que partida de ello.

*Lec.* *Aur.* Quinientos Escudos, que  
le libro, para el efecto  
de la jornada, que oy haze,  
de orden mia. *Vio.* Oyes aquello, à p.  
Nise? Don Cesar se ausenta,

sin duda: Valedme, Cielos!

No quiso mas que vengar  
mis desprecios, con desprecios.

*Haze señas Tristán con un Papel.*  
*Trist.* Nise? *Nis.* Con un Papel haze  
seña el Criado. *Velo Aurelio.*

*Aur.* Què es esso?

*Trist.* Nada. *Aur.* Què Papel es esse?

*Trist.* Estos son otros quinientos;  
mas vienen en otra finca.

*Aur.* Donde Cesar và. *Trist.* Al Infierno  
debe de ser: Què sè yo?

*Aur.* Esperad aqui; que à precio à p.  
de no verle algunos dias,  
he de despacharle: Cielos,  
si ha sabido, que Lisardo  
està en Milàn, y por esso  
le ausenta el Duque de aqui. *Vas.*

*Viol.* No sè como no rebiento  
de colera! A mi desayres  
Cesar? Quien en tanto tiempo  
no bolviò al desdèn la espalda,  
la buelve al favor? *Trist.* Pues puedo  
hablar, escucha, y sabrás,  
que aunque vèr que à cobrar vengo,  
mas vengo à pagar, señora,  
la obligacion de un deseo.  
Cesar, con este Papel  
me embia *Nis.* Tomale, y sea presto,  
que buelve à salir mi Amo.

*Viol.* De pensar si le viò tiemblo!  
*Buelve Aurelio.*

*Aur.* Tomad, y id con Dios.

*Trist.* La guarde  
tu vida Siglos eternos:  
Y advierte, que es la primera  
cosa aquesta, que no cuento;  
Yo voy mejor despachado, à p.  
que pensè, pues por lo menos  
dado el Papel dexo, y voy  
sin palos, y con dinero. *Vas.*

*Viol.* Si veria el Papel, Nise? *Nis.* No, pues no hace sentimiento.

*Aur.* Hija, yo me voy mañana,  
como sabes, à esse Pueblo.

*Viol.* Albricias, Alma, pues nada à p.  
entendiò, pues habla de esto!

*Aur.* Que està la hacienda perdida  
sin



sin los ojos de su Dueño.

Y así, lo que has de hazer, es,  
darme un Papel, que en el pecho  
ahora guardaste. *Viol.* Yo  
Papel, señor. *Nis.* Malo es esto! *áp.*

*Aur.* Espera, que tu tampoco  
te has de ir: Dame el Papel presto;  
que si dexè ir al Criado;  
viendolo dâr, fue, que cuerdo  
no quise, que mi venganza  
empezasse por lo menos,  
ni embiar el ruido fuera,  
quedando el agravio dentro;  
y así callè, hasta informarme,  
à costa del sufrimiento.

Dame el papel. *Viol.* Yo, si, quando.

*Aur.* O què cansados estremos,  
pudiendo tomarle yo! *Quitasele.*  
Entrate ahora allà dentro,  
que no quiero, que irritada  
la colera, que no quiero,  
que apurada la paciencia,  
me cieguen, sin que primero  
me informe, ingrata, del daño,  
antes que aplique el remedio:  
Quitateme de delante.

*Viol.* Dadme vuestro amparo, Cielos,  
que aunque quiera disculparme,  
razon, ni razones tengo! *Vas.*

*Aur.* Vete tu tambien *Nis.* Si harè.  
*Quiere huir Nis, y detienela.*

*Aur.* No por aì, sino allà dentro;  
Mas dime antes, porque à ciegas  
no corran mis sentimientos,

de Felix siendo el criado,  
y de Cesar el dinero;  
cuyo es el papel? *Nis.* Si digo, *áp.*

que es de Cesar. *Aur.* Habla. *Nis.* Siendo,  
como es, su enemigo mi Amo,  
serà añadir verro à yerro:

No se: De Cesar no es. *Vase.*

*Aur.* Harto me has dicho con esto!  
Quien creerà: Ay infeliz!

que de abrir un papel riemblo?  
No ay, mi bien, inconveniente,  
que me prive de no veros.

Què dignamente: Ay de mi!  
otra, y mil vezes se hizieron

de vil materia el papel,  
y la tinta de veneno!

*Lee.* Y así, tened entendido,  
que atropellando los riesgos,  
que se me ponen delante,  
mañana estarè, en saliendo  
vuestro padre, en los Jardines  
què dezis, Guardaos el Cielo.

Què es lo que miro? Don Felix  
tiene tanto atrevimiento,  
que al sagrado de mi honor  
pone tan indignos medios,  
como tomar el achaque  
de embiar por el dinero  
del otro traydor, su amigo?  
Y pues sin duda lo cierto  
dixo Nise, y èl lo dixo,  
à Felix sirvo, diziendo  
señas, porque no entendiesse  
venir de su parte: Cielos,  
què he de hacer? Porque *querer,*  
que yo en semejante empeño  
me olvide de lo ofendido,  
y me acuerde de lo cuerdo,  
es *querer* quitarme todo  
el uso del sentimiento.

Fuera, de què es destruir  
la esperanza que yo tengo  
de casarla con su primò.  
Bueno es, quando mas pretendo,  
que otro no le venga, darme  
à mi ocasion para hazerlo?

Pues siendo así, que no es  
posible, que aya consejo,  
que no atropelle la ira  
en vengarme me resuelvo  
de dos traydores amigos,  
que vida, y honor me han muerto.

A Lisardo escribirè,  
mate à Cesar; y lo mismo  
harè de Don Felix yo,  
pues tan buena ocasion tengo  
para matarle, y dexar  
el homicidio encubierto.

Pues con cerrar este Quarto. *tierrale.*  
dexando à esta ingrata dentro,  
sin que oy, ni mañana pueda  
dâr aviso, serà cierto,

que



que èl vendrà sobre seguro,  
y yo podrè, con secreto,  
matandole en mis Jardines,  
llevarle donde: Mas esto,  
mejor lo dirà la Fama,  
quando en Laminas de azero  
dexe mi venganza escrita  
à los Anales del Tiempo. *Vase.*

*Ruido dentro de Mascaras, Musica, o Instrumentos.*

*Musíc.* Vaya de bayle  
de Musica, y fiesta,  
que todòs son locos  
en Carnefolendas.

*Salen Serafino, y Flora.*

*Sera.* Cierro esta ventana, Flora,  
y tu, ni otra Criada mia,  
se ponga à la zelosia.

*Flor.* Dexame, por Dios, señora,  
solo llegar à ver esta  
Mascara, que và passando  
àzia Palacio, y cantando.

*Bayla ella, y dice la Musica.*

*Musíc.* Vaya de bayle, &c.

*Ser.* Darne pesar no pretendas,  
pues ves, que de esso me ofendo.

*Flo.* No miras, que và diziendo:

*Ella, y Musíc.* Que todos son locos  
en Carnefolendas.

*Ser.* Por esso quiero yo ser  
cuerta. *Flor.* Es possible, que dia  
de tan comun alegria,  
ni has de ser vista, ni ver.

*Ser.* Si inconveniente no huviera  
en ver, y ser vista, no  
peyno tantas canas yo,  
que alegrarme no pudiera  
con los disfraces, y juegos,  
que oy festejan à Milan.

Y mas aora, que dan  
las Luminarias, y Fuegos,  
con la Noche, mas belleza  
à las Danzas, y mas ser  
à las Musicas. *Flor.* Saber  
quisiera, fino es tristeza  
que inconveniente ay, señora?

*Ser.* Aunque tu le sabes, no  
le quieres saber; y yo

quiero decirte aora.

En mi Calle un Cavallero,  
que à Milan estos dias vino  
con el Principe de Urbino,  
de Mascara està; y no quiero,  
que aviendose declarado  
conmigo, presume, que  
es favor, que yo me este  
à la Rexa; que me enfado  
de ver la necia porfia.

*Flor.* Quiza es otro, que vestido  
de disfraz, le ha parecido.

*Ser.* Como puede ser? *Flor.* Servia  
en Palacio un Estrangero  
Conde; y quando el Sol faltaba,  
se iba à acostar, y dexaba  
un Esclavo en el Terrero,  
con su capa de color,  
y plumas: La Dama un dia,  
que nevaba, y que llovía,  
le quiso hazer un favor.  
La Rexa abrió; y en faldete:  
Idos, Conde: pronunció;  
à que el Moro respondió:  
No estàr Conde, estàr Hamete!  
Y assi, puede ser, señora,  
que al que la Mascara esconde,  
sea Hamete, y no sea Conde.

*Ser.* A todo su cuento, Flora?

*Fl.* Yá es mal viejo. *Ser.* En fin, dexàra  
por èl, aun fiestas mayores.

*Flor.* Bien lo dicen los rigores  
con que èl lo llora. *Ser.* Repara,  
que no quiero, que en tu vida  
me encarezcas sus pasiones.

*Flor.* Pues và otra conversacion:  
Si el mirarte allí, ofendida  
te tiene, yo te darè  
medio, con que, sin que seas  
vista del, ni de otro, veas  
toda la Fiesta. *Ser.* Qual es?

*Flor.* Aqueste; Muy bien, señora,  
sabes, que en Carnefolendas,  
las señoras de mas prendas  
se disfrazan; pues si aora  
te disfrazasses tu, à fin  
de que, sin ser vista, vierdes,  
à cuyo efecto salicesses por



por la puerta del Jardin,  
perfumo, que no seria  
mal modo de castigalle,  
dexandote en la calle,  
bobeando todo el dia.

Mira un capote, un sombrero,  
una acha, una mascarilla,  
mezclandote à la Quadrilla  
de qualquier disfraz primero,  
lo hace todo. *Ser.* Y si viniese  
mi padre en tanto? *Flor.* No hará,  
que como es Justicia, và  
por todas las calles, y esse  
aun no es escrupulo, pues  
con dexar dicho, que vas  
con alguna amiga, estás  
disculpada. *Ser.* Cosa es,  
que hiziera de buena gana,  
pero no sè si me atreva.

*Flor.* Burlar à un necio te mueva:

Vè, y veràs, quan galana  
te pongo! Apuesto, si sales,  
que à todos mil higas das;  
pues con tu talle no mas,  
mas que todas juntas vales.

*Ser.* No, Flora, me persuadas  
por la vanidad, que creo,  
que mas que tu lo deseo.

*Flor.* Manos à labor. *Ser.* Criadas.

si por vosotros no fuera,  
mas de un yerro, *Flor.* No es de aqui  
la Moraleja: Has de ir? *Ser.* Si,  
que es triste cosa que quiera  
de esse necio la porfia,  
que à tantos extremos passa,  
tenerme dentro de casa  
encerrada todo el dia:

Vèn à vestirme. *Flor.* Què ayrosa  
ponerte, señora, espero:

*Criada* no dixo? Pues quiero  
parecerlo en orra cosa:

Cè señor Lisardo?

*Abre una ventana, y por dètro Lisardo;*  
*en cerrando ella, sale el y Libio, dis-*  
*frazado con Mascarillas.*

*Li.* Quien llama? *F.* Quié es serviros su fin.

Por la puerta del Jardin  
và disfrazada mi ama;

Y como acaso llegueis,

sin daros por entendido  
de que la aveis conocido,  
hablar con ella podeis:  
Chiton, y à Dios.

*Vase.*

*Lis.* Tarde creo,

Flora, que he de agradecer  
tu fineza, pues à ver  
llego el fin de mi deseo  
en la nueva que me das.

*Lib.* El fin de tu deseo? *Lis.* Si,

pues no parará en que aquí  
pueda hablarla, porque à mas  
se ha de atrever mi osadia.

*Lib.* Pues qué pretendes hazer?

*Lis.* Quo se acabe de perder  
de una vez la suerte mía.

Yà sabes, que yo he venido  
à dar, Libio, muerte à un hombre;  
de quien solamente el nombre  
hasta aora he conociendo.

A mi tio le escrivi,  
que del aviso me diera,  
porque buscarle pudiera  
mas seguro; y siendo asì,  
que solo estoy esperando  
respuesta, en cuyo intermedio  
sin aguardar mas remedio,  
que morir, estoy amando  
el imposible mayor.

que se viò en Deydad humana;  
cuya ingratitud tyrana  
desprecios haze à mi amor.  
Entre uno, y otro pesar  
quiero à entrambas acudir,  
que no es despique el morir,  
para quien viene à matar.

Yo me tengo de bolver  
à Alemania el mismo dia  
que halle la venganza mia  
su fin; pues si he de perder  
à Italia, y de qualquier modo  
soy hombre restado ya,

bien lograr mi amor serà,  
y que me pierda por todo;  
Y asì, en tanto que yo, à fin  
de no perder la ocasion,  
que da Amor à mi passion,  
tomo la buelta al Jardin,  
lo que tu has de hacer,



10 DICHAS, Y DESDICHAS DEL NOMBRE

Ruido dentro, y salgã vestidos de Locos los  
que pudieren.

1. Aqui

el bayle prosiga, pues  
casa del Justicia es.

*Lis.* Pero vente aora tras mî;  
no te detengas, que allã  
lo que has de hazer te dirẽ,  
no salga en tanto. *Lib.* No sè  
que te diga. *Lis.* Nada ya,  
que sobre resolucion  
no ay consejo; y no es posible,  
que este divino imposible  
me dê mejor ocasion:

Quando tengo yo de hallar  
noche, disfrãz, bulla, y ruido,  
que parece que han venido  
ã darme tiempo, y lugar,  
quando no me den ventura?

No, no ay que decirme; vamos. *Vãf.*

2. Aqui el bayle prosigamos,  
que oy todo ha de ser locurã.

*Musíc.* Vaya de bayle, &c.

*Sale Serafina, y Flora vestidas de Mascara*

*Ser.* Por mal agüero he tenido,  
que el primer bayle que vea,  
Flora, el de los locos sea.

*Flor.* Antes yo pienso que ha sido  
à proposito buscado;  
pues entrar en el podrẽmos,  
sin miedo de que le entrẽmos,  
pues que ya viene ensayado.

*Todos.* Vaya de bayle, &c.

*Vnos.* Ea, à otra parte à baylar. *Vanse.*

*Ser.* Dexa esta quadrilla, Flora.

*Sale Lis.* Mascara, esperad, que aora  
conmigo aveis de danzar.

*Ser.* Ay mas extraño pesar!

*Flor.* Que huir del no nos bastò?

*Ser.* Si me ha conocido? *Flor.* No  
essa sospecha te inquieta.

*Ser.* Pues què es esto? *Flor.* Ser Hamete  
el que en la calle quedò.

*Lis.* No la espalda me bolvais,  
sin responder, pues sabeis,  
quando de Mascara os veis,  
la obligacion en que estais.

*Ser.* Vos sois el que la ignorais,  
que aunque es verdad, que ha tenido

quien de Mascara ha venido  
à quien de Mascara va,  
licencia de hablar, no està  
en estilo recibido,  
à quien no responde, hacer  
fuerza; y assi (què pesar!)  
aunque vos podais hablar,  
puedo yo no responder.

*Lis.* A mi me basta saber  
que hablar puedo. *Ser.* No será  
locura, à quien sorda està.

*Lis.* Y locura de no pocos.

*Ser.* Pues la danza de locos  
por estotra parte va;  
id tràs ella, si soys della.

*Lis.* Si lo soy, però en seguir.

*Flor.* Mas que se ha de descubrir. *à ella*

*Lis.* La locura de mi estrella,  
tràs una Sirena bella.

*Ser.* Pues conmigo serán dos,  
y assi, Mascara, id con Dios,  
que hablar de otra, es grosseria.

*Lis.* No es, si de su tyrania  
pretendo vengarme en vos.

*Ser.* Pudiera à esse desatino  
responder, que quien procura  
estår falso con la cura,  
no està con el dolor fino;  
pero hacerlo no imagino,  
por no oïros; id con Dios.

*Lis.* Yo he de seguir à las dos,  
què me ha dado un no sè què  
de vislumbre. *Ser.* Hablar no sè;  
De què decis? *Lis.* De que vos.

*Buelven los de la Mascara cantando, y  
baylando.*

*Musíc.* Vos, vos, vos, señora, vos,  
vos me vengareis de vos.

*Lis.* De que sola aveis podido  
vos aliyiar mi cuydado;  
y aun esse bayle imitado  
parece, que de mi ha sido  
à proposito traïdo;

pues quando de un ciego Dios  
me estoy quexando à las dos,  
y en vos vengarme pretendo,  
os va en mi nombre diciendo.

*El. y Musíc.* Vos me vegareis de vos.

*Ser.* Mirad, que si pertinaz



me quereis reconocer,  
ò seguir, sera romper  
los seguros del disfraz:  
Y así, Mascara, id en paz,  
no me obligueis à que pida  
favor, de vos ofendida,  
porque todos quantos van  
disfrazados, tomaràn  
la defensa de mi vida,  
porque à todos juntos toca  
la violencia de qualquiera.

*Llega Libio, y otros.*

*Lif.* Libio? *Lib.* Si *Lif.* De què manera  
el enojo que os provoca  
podrà con cordura poca,  
de mi libraros? *Ser.* Así:  
Mascaras esse hombre aqui,  
que me siga, embarazad.

*Lif.* Mascaras, de aqui llevad  
essa muger. *Ser.* Ay de mi!  
traycion. *Lib.* Las voces detèn.

*Lif.* Llevadla donde he mandado.

*Flor.* No avrà algun desesperado,  
que à mi me robe tambien?

*Ser.* Primero. *Lif.* Conmigo vén.

*Ser.* Pedazos me aveis de hazer.

*Flor.* Muy fea debo de ser,  
pues nadie ay que me apetezca.

*Ser.* Cielos, no ay quien fovorezca  
à una infelice muger?

*Dentro Fel.* Muger infelice dixo,  
y que ninguno la ampara?

*Dexa la posta, Tristan.*

*Tr.* Dexeme ella à mi. *Li.* Què aguardas!

*Libio, à la Quinta con ella.*

*Ser.* No ay quien socorra, quien valga  
à una muger infelice?

*Sale Don Felix, y Tristan.*

*Fel.* Si, que dezir muger hasta,  
quando infeliz no dixeras.

*Lif.* Hidalgo, si quatro balas  
no quereis que de orta fuerte

os lo pidan, las espaldas,

bolved. *Fel.* No sabrè, aunque quiera.

*Lif.* Pues si un passo mas, à causa  
de seguirnos dais, no tiene

vuestra vida mas distancia,  
que de una boca que pide

à la otra boca que manda.

*Trist.* Mas que va, que este, y las postas,  
à un mismo tiempo disparan?

*Fel.* Yà me empenè, y el temor  
nunca mi pecho acobarda;  
tira, y mira no me yerres.

*Trist.* A mi si.

*Lif.* Vuestra arrogancia  
castigarà: Mas la lumbré  
me faltò. *Dispara, y no dà lumbré.*

*Trist.* De què te espantas?  
si a mi me faltan las postas,  
què à ti te falten las balas?

*Ponense las Damas detrás de Don  
Felix, y Tristan.*

*Fel.* Aora vereis si castigo  
à quien mugeres agravia.

*Flor.* De donde nos vino este  
Don Quixote de la Mancha!

*Trist.* De la Peña Pobre, donde  
de Veltenebros estaba  
haciendo la penitencia,  
y yo soy su Sancho Panza.

*Acuchillanse, y dicen dentro.*

*Dentr. 1.* Sacad luces à las rexas,  
que en la calle ay cuchilladas.

*Salen los que pudieron, con Achas, mascaras,  
ras, è instrumentos, y Lidoro,  
viejo.*

*Todos.* Fuera, tenganse, què es esto?

*Ser.* Quien viò confusiones tantas!

*Lid.* Favor al Rey. *Flor.* En tal caso,  
dize que dixo una Dama,  
llevenle esta cinta verde.

*Ser.* Mi Padre! Solo faltaba *àp.*  
este trance à mi desdicha!

*Lif.* La Justicia es.

*Lib.* Pues què aguardais?  
huyamos, no nos conozca.

*Lif.* Mal aya: Ay de mi! mal aya  
tan mal lograda ocasion,  
tan mal perdida esperanza! *Vanse.*

*Lid.* Daos à prision, vos, y essas  
mugeres, que han sido causa,  
segun se mira, de que  
vuestro atrevimiento aya,  
traydoramente sacado  
con un Mascara la Espada,  
siendo así, que ellos, en fee  
del seguro, vãn sin armas.



*Trist.* Sino es dos, ó tres pistolas cada uno. *Ser.* Ay desdichada! *ap.*

Cavallero, que el honor os debo hasta aqui; aora falta que os deba tambien la vida, que en gran peligro se halla, si me conocen. *Fel.* En oyendo, que soy un hombre, que acaba de llegar aora à Milan, disculparéis mi ignorancia.

*Trist.* Y tan aora, que las Postas se van sobre su palabra.

*Fel.* Ni à aqueßas Damas conozco, ni sé quien son; el librarlas de una violencia, empeñó mi valor. *Lid.* Eso no basta, para que à vos, y à ellas dexe.

*Fel.* A mi poco importa, ó nada: Yo iré con vos; pero á ellas, señor, no aveis de llevarlas.

*Lid.* Como podreis impedirlo?

*Fel.* Desta fuerte: Pon las Damas en salvo, que yo me quedo à guardaros las espaldas.

*Ser.* No sé si podré, que torpe muevo un monte en cada planta.

*Flór.* Ven, que para huir, señora, à nadie el animo falta. *Vanse.*

*Trist.* Si encontráredes dos Postas, decidlas, que no se vayan.

*Fel.* No ha de seguir las ninguno, si primero no me matan.

*Lid.* Muera este atrevido.

*Todos.* Muera. *Riñen.*

*Fel.* Ya que ellas de aqui se alargan.

*Trist.* Lo mismo hicieron las Postas.

*Fel.* Assegurar las espaldas, *Tristan*, procurémos deste umbral.

*Salé el Príncipe, y Criados cõ Achas, y Li-*  
*sardo por otra parte, sin disfraz.*

*Princ.* Essas luzes baxa!

Pues qué atrevimiento es este?

Dentro señor, de mi Casa se sigue à nadie, aunque sea delinquente? *Lis.* El Cielo haga, *ap.* que, quitado el disfraz, pueda desmentir sospechas tantas, como ay contra mi: Señor,

qué es esto? Pues como? *Princ.* Aguarda.

*Lid.* Señor Príncipe de Urbino, ninguno mas que yo, trata serviros; pero tal vez los accidentes arrastran la razon: Este hombre ha hecho temeridad tan estraña, como romper el Seguro, que la fe Publica guarda à las Mascaras con pocos exemplares, de que aya alguno, que para ellos sacasse jamás la espada: Y esto, por una muger, que mas el delito agrava; pues da à entender, que el averlo conocido disfrazada le empeñó; y así es sospecha, que debe de ser su Dama, segun el riesgo à que puso su Vida, para librarla. Llego hasta el umbral; y como la colera no repara facilmente no previne la inmunidad que le ampara: Perdonad; y pues llegó à él, su sagrado le valga.

*Fel.* Esperad, que pues mi dicha fué llegar à tales plantas, quiero, que de mi inocencia la verdad os satisfaga, y no quedar delinquente, si me viéredes mañana. Ni à aquella Dama conozco, ni sé qual era la causa que afligida la tenia, de quien traydor intentaba, usando mal del disfraz, à lo que se vió, robarla. Explicaronse sus quejas primero: despues sus ansias porque su honor, y su vida me dixo, que peligraban en ser conocida: De esto sea satisfacion clara ser Forastero, y venir à vos con aquesta Carta, q os informará mejor. *Dale una Carta.*  
*Tri.*



*Trist.* Y si ella, señor, no basta,  
lo dirán mejor dos Postas,  
que por ai descarradas  
van de Mascara tambien.

*Princ.* Cuya es. *Fel.* Del Duque de Parma.

*Princ.* Pues yà que los cumplimientos,  
del recibirla, embaraza  
el lance, tengo de leerla  
en publico, para que salga  
vuestra verdad mas ayrosa:  
Llegad essa Luz; no aya  
espacio, que me dilate  
una dicha, con dos causas.

*Lee.* Primo, y señor mio; Por no  
hallarme ventura tanta  
(como es para mi teneros  
en los Estados de Italia)  
con salud, no voy yo mismo  
allà en persona à lograrla,  
y à daros la bienvenida,  
y parabien de las armas:  
Y asì Don Cesar Farnesio.

*Lid.* Què escuchó! *ap.* *Lis.* Ventura rara!

*Lee.* Mi deudo, y mi Secretario.

*Lid.* Què buena nueva! *Lis.* ¿ansia! *ap.*

*Lee.* Va en mi nombre à visitaros,  
porque de mas cerca travga.

*Lid.* Este es Cesar, à quien yo *ap.*  
tengo obligaciones tantas!

*Lee.* Las nuevas que deseo  
de vos, y de vuestra casa.

*Lis.* Este es Cesar, y quien dió *ap.*  
muerte à mi hermano? Què rabia!

*Lee.* Dios os guarde. Vuestro primo,  
y amigo: El Duque de Parma.

*Lid.* Quanto el vesle estimo! *ap.*

*Lis.* Quanto *ap.*  
el verle me sobresalto!

*Princ.* No solo le debo al Duque  
finezas, sino que añada,  
siendo vos, señor Don Cesar,  
el que me traeis la Carta,  
à lo principal, de tanto  
favor, tan gran circunstancia.

*Fel.* La mayor para mi es  
merecer besar tus plantas.

*Princ.* Cansado vendréis, y mas  
quando por fin de jornada  
os esperò una pendencia,

que mas que las Postas cansa.

*Trist.* Y mas la mia, que à trueco  
de no verla, angosta, y larga,  
me huelgo que se aya ido  
con toda mi ropa blanca.

*Princ.* Id à descansar; Hazed  
Lisardo, le den posada  
cerca de la mia à Don Cesar.

*Lis.* Esto solo me faltaba, *ap.*  
mandarme, que yo le sirva!  
Muy bien le està mi venganza!  
Venid, que en mi casa misma  
estaréis. *Lid.* Detente; aguarda,  
que no ha de ir contigo Cesar.

*Lis.* Ay de mi! Si es que algo alcanza *ap.*  
à saber? Por què no? *Lid.* Porque,  
si merezco dicha tanta,  
permitir aveys, que yo  
el aposento le haga,  
que quiero desenojarle,  
y que sepa, que en mi casa  
ay señor, quien le reciba,  
con mil vidas, con mil almas;  
porque aunque no me conoce,  
ni nunca le vi la cara,  
por el nombre, y las noticias  
tengo obligaciones hartas  
de servirle; porque fuimos  
su padre, y yo camaradas,  
à quien en una ocasion  
le debì honor, vida, y fama,  
y quiero reconocerla,  
ya que no puedo pagarla.

*Princ.* Como puedo yo, à quien debè  
agafajar, con tan raras  
finezas de amor, quitar  
Lidoro, fineza tanta,  
como el hospedage vuestro;  
pues solo con èl llegara  
à desempeñarme yo?

*Fel.* Ignoro, con que palabras  
responder deba à essas honras,  
si las del callar no bastan.

*Princ.* Yò responderè à mi primo:  
Id con Dios, hasta mañana.

*Fel.* Que sea presto solamente  
os suplico: que hago falta  
allà al servicio del Duque.

*Princ.* Mal hiziera, si os dexara



bolver luego, que Milan,  
 estos dias, es estancia  
 muy para los forasteros;  
 si ya no es, que ño os agradan  
 sus festejos, por los sustos.  
 Alumbrad con essas achas  
 à Don Cesar, y à Lidoro,  
 hasta quedar en su casa. *Vas.*

*Lid.* Venid señor Cesar.

*Lis.* Cielos, *ap.*  
 que es esto, que por mi passa?  
 Quien diò la muerte à mi hermano,  
 es el mismo que embaraza  
 la acción de mi amor, y el mismo  
 que va á ser huesped (que rabia!)  
 de Serafina (què pena!)  
 Mas què me turba (què ansia)  
 uno, ni otro, si à las manos  
 me ha venido la venganza? *Vas.*

*Trisf.* Mientras vamos à lograr,  
 señor ventura tan alta,  
 no será bien discurrir;  
 porque otro no lo haga  
 què se avrán hecho las Postas?

*Fel.* Què quieres, necio, que se ayan  
 hecho? El Mozo las avrá recogido.

*Trisf.* Que no aya recogido  
 las Maleras, es el caso.

*Lid.* Yo mañana harè que parezcan.

*Fel.* Es un loco, señor.

*Lid.* Mi Casa es esta; ya desde oy  
 vuestra; Flora, aqui unas luzes saca:  
 Desde aqui podeys bolveros,  
 que ya de mi quarto baxan.

*Vanse los Pajes.*

*Salen Serafina, y Flora con luz.*

*Ser.* Señor, seas bien venido,  
 que me has tenido aflustada,  
 oyendo, que en nuestra Calle  
 avia avido cuchilladas,  
 y que tu estabas en ellas:  
 Mas quien es quien te acompaña?  
 Que inadvertida; creyendo  
 venias solo. *Lid.* Oye, aguarda.  
 Sabrás, que el pasado susto,  
 tan en dicha nuestra para,  
 como merecer un Huesped,  
 que viene à honrar nuestra Casa,  
 por obligaciones, que

mi honor en mi pecho guardas;  
 y es Don Cesar, à quien hizo  
 el socorro de una Dama  
 empeñar, sin conocerla,  
 pidiendo que la ampara,  
 para no ser conocida  
 de Esposo, ò Padre, que agravia.

*Ser.* Aora digo yo, que ay  
 mugeres ocasionadas!  
 Miren, por quanto pudiera  
 suceder una desgracia!  
 Vos seays muy bien venido,  
 donde con vida, y con alma  
 proeuren serviros; bien,  
 que avreys de suplir las faltas,

*Trisf.* Esse mas parece fin  
 de Loa, que de Jornada.

*Fel.* Dicha la desdicha ha sido  
 para mi; pues no llegara  
 à merecerla; sino  
 se equivocassen entrambas.

*Ser.* Què dices, Flora, de ser *ap.*  
 mi Huesped el que me ampara.

*Flo.* O què cuento te dixera,  
 sino temiera ser larga!

*Fel.* Viste, Trifan, en tu vida *ap.*  
 mas peregrina, mas rara  
 hermosura? *Trisf.* muchas vezes;  
 y un cuento lo declarara,  
 si fuera ocasion. *Lid.* Haz, Flora,  
 que aqueſſe Quarto se abra:  
 Venid conmigo, porque  
 reconozcays vuestra estancia,  
 pobre, y corta; pero en fin,  
 en voluntad rica, y ancha.  
 O lo que hemos de hablar  
 de vuestro Padre, que Dios aya! *Vas.*

*Trisf.* Darà muy buena razon  
 de todo: Pero que aguardas? *ap.*  
 Por què no dizes? *Fel.* No sè,  
 que mayor fuerza me arrastra  
 àzia otra parte. *Ser.* Ven, Flora:

*Flor.* Què llevas? *Ser.* No llevo nada;  
 sino que de aquel pasado  
 susto, aun no està libre el Alma.

*Flor.* Jesus, y con la pereza *ap.*  
 que entrambos mueven las plantas!

*Trisf.* Si así lo hizieran las postas,  
 facil fuera el alcanzarlas.

*Ser.*



*Ser.* Por què no os vays, Cavallero,  
donde mi Padre os aguarda?  
*Fel.* Porque espero que os vays vos,  
por no bolveros la espalda.  
*Ser.* Segura con vos la tengo.  
*Fel.* Y todo bien lo declara  
la dicha de mi desdicha.  
*Ser.* Pues creed: Mas no creays nada:  
Id con Dios. *Fel.* Quedad con Dios.  
*Los dos* Què venturosa desgracia! *Vánsf.*

JORNADA SEGUNDA,

*Salen D. Felix, vistiendose, y Tristán.*  
*Trist.* Aora digo que no ay cosa  
como ser otro qualquiera,  
que un Hombre pueda ser, como  
el mismo que èl es, no sea.  
*Fel.* Por què lo dices? *Trist.* Porque  
siempre la ventura agena,  
ò es mayor, ò lo parece,  
que la propia; Esto se prueba,  
con que siendo Felix tu,  
en buen Romance, no llegas  
nunca à serlo en buen Latin,  
sino un dia, que eres Cesar.  
Què Quarto! Què Galerías!  
Què Colgaduras! Què Telas!  
Què Escaparates! Què Espejos;  
Què Escritorios! Què Alacenas!  
Què Ropa blanca! Què Cama!  
Què Aparadores! Què Mesas!  
Què Viandas! Què Familia!  
Què Cantimploras! Què Cenas!  
y sobre todo, què Vino!  
*Fel.* Ay, Tristán que yo, entre aquellas  
delicias del hospedage,  
solo vi una hermosa fiera,  
que vista, y no vista, mata!  
*Trist.* Mi Posta, señor, es essa;  
el verla me matò antes,  
y aora me mata el no verla.  
*Fel.* Què no se pueda contigo  
hablar un rato de veras!  
*Trist.* Criaba una Dueña à una Enana,  
y un dia. *Fel.* Detèn la lengua,  
y en tu vida no me cuentes  
cuento, ò vive Dios, si llegas  
à contarme, que tengo

de romperte la cabeza.  
*Trist.* No ha de aver mas cuentos?  
*Fel.* No.  
*Trist.* Pues, señor, hagamos quantas.  
*Fel.* Què loco estàs! Pero escucha.

*Lllaman dentro.*

Donde llaman? *Trist.* A essa puerta,  
que de este Quarto à otra Calle  
sale. *Fel.* Quien puede por ella  
buscarme à mi? *Trist.* No será  
à ti. *Fel.* Responde, que vengan  
por essotra puerta. *Trist.* No es  
mejor, que abra, y quien es sepa?  
*Fel.* Podrás. *Trist.* Si, que esta la llave  
en la Cerradura puesta. *Vase.*  
*Fel.* Pues abre, y mira quien es.  
Ay infeliz! Quien creyera,  
que podia ser verdad  
aquella comun Sentencia,  
de decir, que Amor usaba  
antes del Arco, y las Flechas,  
porque la Polvora, aun no  
avia ostentado su fuerza?  
Pero que despues.

*Sale Trist.* Albricias,

*Fel.* Què avrá de que yo las deba?

*Trist.* Ser hecho, y derecho andante  
Cavallero de Novela.

De Mascara una Muger,  
disfrazada, y encubierta,  
que desde anoche siembre  
debiò de dexar la fiesta,  
para almorzar ay trayendo  
no sè què, en una Bandeja,  
por ti pregunta. *Fel.* Por mi?  
Pues quien ay que en Milan pueda  
haber mi Nombre? *Trist.* No dixo  
por Felix, sino, por Cesar.

*Fel.* Lo mismo es, para dudarlo.  
Pero en fin, quien fuere, sea:  
Di, que entre. *Trist.* Ya, ella se toma;  
sin darsela, essa licencia.

*Sale Flora de Mascara, con un Azafate.*

*Fl.* Plegue à Dios, q. esta tramoya, ap.  
que mi ama hacer intenta,  
no se venga abaxo, y demos  
con todo el Angel en tierra.

*Todo lo q. èl dice en los Versos, haze ella  
por señas.*

*Fel.*



*Fel.* A quien, señora, buskais?

Ami? El si decís por señas?

Pues no sabeis hablar? No?

*Trist.* Ay, que no sabe hablar! Esta  
Mascara asoto, señor *Dale un papel,*

*Fel.* Qué mandais? Que tome, lea,  
y calle? Oid; esperad:

No aveis de llevar respuesta?

No? Pues aunque esto sea burla.

uso, quizá, en esta Tierra

premitido, los días que

duran las Carnestolendas,

pagarla quiero: Tomad.

*Vale à dár una Sortija, y no la toma.*

*Trist.* Cielos, qué muger es esta,

que calla, que dà, y no toma?

Mas, señor, Lidoro entra.

*Fel.* Porque no os halle aqui, os dexo

ir. *Trist.* Por Dios, ¿he de ir tras ella,

que callar, y dàr, no es

lance para que se pierda.

Que no os siga; porque avrà

quien me rompa la cabeza?

Y que tome, que lea, y calle!

*Dale otro papel.*

Para mi tambien ay letra?

De quando acá los Picaños

de Motes usan? No echas

de ver, que esto de los Motes

es para Damas Montefas,

y Galanes Montefinos? *Vase Flora.*

Bolvió la espalda, y la puerta.

*Fel.* Disimula, que después

veremos qué burla es esta.

*Vale Lid.* Como aveis, Cesar pasado

la noche? *Fel.* Como pudiera,

señor, la ventura mia,

sino como en casa vuestra?

*Lid.* Por esso, Cesar, no debe

de aver sido, es cosa cierta

bien; pues de mal hospedado,

es no pequeña evidencia

estar tan presto vestido.

*Fel.* Antes en esso se prueba

ser tan bueno el hospedage,

que es bien que nada del pierda:

porque es desayrar la dicha,

querer que un dichoso duerma.

*Did.* Qué Cortesano! Mas no

es para mi cosa nueva

serlo hijo de tal padre,

que era la cortesía mesma,

la mesma galanteria:

O lo que hiziera, si os viera

tan ayroso, y tan galan!

Dios en su Gloria le tenga,

que yo perdí un buen amigo.

*Fel.* Essa es mi mejor herencia,

y que mas debo estimar.

*Lid.* Acuerdome, que à las guerras

de Borgoña fuimos juntos;

y afee, que en una refriega,

si por el no fuera, yo

hecho pedazos, muriera

à manos del enemigo.

O lo que un viejo huelga,

quando de sus mocedades

el pasado Siglo acuerda!

Qué se hizo vuestro tio?

*Trist.* Aqui es donde le pesca. *ap.*

*Fel.* Por qual preguntais? Qué haré *ap.*

Que aunque amigo soy de Cesar,

à un amigo no le toca

saber estas menudencias.

*Lid.* Don Alexandro Farnesio?

*Trist.* Dios ponga tiéto en tu lengua. *ap.*

*Fel.* Tambien murió. *Tr.* Esso es echar *ap.*

por el atajo. *Fel.* En la Guerra.

*Lid.* Pues fue à la Guerra Alexandro?

A qué proposito? No era

Letrado en Parma? *Fel.* Al Piamonte. *se*

pasò Auditor.

*Trist.* Bien! lo enmiendas. *ap.*

*Lid.* Mi señora Doña Laura

su muger? *Trist.* Es Abadesa.

*Did.* En qué Convento? *Trist.* En Uclès

*Fel.* Este es señor, una bestia:

Dirà dos mil desatinos:

Mi tia Doña Laura queda

con salud en Parma. *Trist.* Yo

lo dixe porque paciencia

no tengo, para que hableis

en tales impertinencias,

quando era mejor tratar

de que las Postas parezcan;

porque de color vestido,

yá que oy aqui té quedas,

al Príncipe à ver no vayas.



*Lid.* Yo embiarè à saber de ellas:  
Dezidme. *Sale un Criado.*

*Cria.* El Governador  
embia, que à toda priessa  
vayas á verle, que importa  
hazer una diligencia  
en razon de un delinquente,  
que es preciso, que hoy se prenda.

*Lid.* No creereys lo que este Cargo  
trae tràs sì de impertinencias!  
Perdonadme, que no os dexe  
el Coche, y por vida vuestra,  
pues temprano es, no salgays,  
hasta que yo por vos buelva. *Vase.*

*Tris.* Si ha de ser à preguntarnos,  
mas que con vida no venga.  
Qual te tuvo! *Fel.* Lo peor es,  
que en piè la duda se queda  
para otra vez. *Tris.* Y otras mil:  
Pero bolvamos à nuestra aventura.  
Què serà lo que la Mascara dexa?

*Fel.* Leamos primero el papel:  
Todo en dos Versos se encierra.  
*Lee.* Aì vâ essa ayuda de costa,  
mientras parece la posta.

*Fel.* Bien digo yo que esto es burla:  
Mira que hay en la bandeja?  
*Descubre la thoalla.*

*Tris.* Guantes, pañuelos, pastillas  
y alguna ropa. *Fel.* Oye, espera,  
que tambien hay una caxa,  
y una joya dentro della,  
de diamantes. *Tris.* De diamantes?  
Mas que las Postas se pierdan.  
Bien digo yo, que no hay cosa  
como ser otro: Què diera  
Cesar por haver venido?

*Fel.* Bien està con su amor Cesar:  
Quien serà la que esto embia?  
*Tris.* Quien quieres, señor, que sea,  
quien calla, no toma, y dà,  
fino algun Angel, que intenta,  
de Mascara disfrazado,  
orillas de la Quaresma:  
enseñar á las mugeres  
tres virtudes tan excellas,  
callar, dar, y no tomar.  
*Fel.* Sin duda, Tristan, aquella  
que socorri, agradecida,  
me quiere pagar la deuda.

*Tris.* Como avia de saber;  
yendo tan turbada, y ciega;  
donde te avia de hallar?  
el nombre, el quarto, y la puerta?

*Fel.* que sè yo. *Tris.* Ni yo tampoco:  
Pero no discurras: Dexa.

*Fel.* Què? *Tris.* Que lo que fuere vaya;  
y lo que viniere venga,  
que ello dirà. *Fel.* Quita esto  
de aqui, porque no lo vea  
alguien de casa. *Tris.* Primerò  
serà bien, señor, que sepa,  
què me roca de esto à mi?

*Fel.* A ti? *Tris.* Essa es muy linda flemma:  
Pues yo no perdì mi Posta  
tambien? Y tambien boltera  
aqui no tengo? *Fel.* Què dices?

*Tris.* Tente, que yo sabrè leerla:  
*Lee.* Sino ois, veys, y caliays  
de vuestro amo los regalos,  
seràn para vos cien palos.

*Fel.* Eso viene para ti.  
*Tris.* Pues vive Dios, de vna puerca  
Mascarilla, si acà buelve.

*Dentro Instrumentos.*

*Fel.* Oye, que Instrumentos suenan.  
*Tris.* No digo yo, que aloxados  
estamos en vna selva?

*Cantan.* Si acafo mis desvarios  
llegaren à tus vmbrales,  
la lastima de ser males,  
quite el horror de ser mios.

*Fel.* Buena Letra. *Tris.* Esta es la mala:  
*Fel.* Quita, que no se quien entra,  
esto. *Tris.* À quien no dan, no quita.

*Sale Flora.*

*Flo.* Viendo, que va mi amo fuera ap:  
mi ama, de espia perdida,  
quiere, que à conocer venga  
el campo del enemigo,  
y à saber, en què sospecha  
le avrà puesto mi visita?  
Aora bien; vâ de desfecha:  
Quiero bolverme, que aun ay  
todavia gente. *Haze que se va.*

*Fel.* Detenla.  
*Tristan.* *Tris.* Pues por què, Madama,  
tan presto tomays la buelta?  
*Flor.* Pensando, que con mi amo  
ayia des ido, quisièra



el Quarto aderezar; pero hallandoos en èl, es fuerza bolverme. *Fel.* Con tanta prisa?

*Flor.* Si, que si mi ama entendiera, que estando aqui, me detuve, no dudo, que su impaciencia me matarà. *Fel.* Tan cruel es? *Flor.* Fue Anaxarte con ella vna niña de Loreto,

*Fel.* Pues yà que el acaso dexa, en la parte del error, disculpada la licencia, dezième, aora què hazes?

*Flor.* Essa Musica pudiera deziros, mejor que yo.

*Fel.* Què?

*Flor.* Que tocandose queda.

*Trif.* Si, que tocar, y cantar, siempre es una cosa mesma.

*Fel.* O à quien le fuera possible desde alguna parte verla?

*Flor.* Tocarse? Eſſo, que no es nada!

No veys, que de vna belleza

èſſe es caso reservado?

Ay! Mas què alhajas son estas?

Y azafate? Eſto no es de casa: Tan presto llegas à tener quien te regale?

A mi ama dirè, que aprenda lo que ha de hazer. *Fel.* No la digas nada, que aſeè que aunque quiera dezierte quien aì lo trajo, no lo sè. *Flo.* Quando lo ſepas, à ella què le importa? *Fel.* Nada.

*Fel.* Pero quien fue?

*Trif.* Vna embuſtera.

*Flo.* Dios te honre.

*Trif.* Vna enredadora, tan vil, que calla, da, y dexa de tomar lo què la dan.

*Flo.* Ay tan grandissima bestia!

Por donde entrò? *Trif.* Por eſſotra calle. *Flo.* Bien ſabia la puerta:

Y no ſabeys quien es? *Fel.* No

*Flo.* Y quien preſumes que ſea?

*Fel.* Que sé yo, ſino es la Dama, que me empeñò en ſu deſenſa.

*Trif.* Yo lo ſabrè, ſi ella buelue.

*Flo.* Por què eſtàs tan mal con ella?

*Trif.* Porque à mi me libra en palos la parte de la penitencia.

*Fel.* Dexa à aqueſſe loco, y dime, pudiera yo, Flora, verla?

*Flo.* Mira, yo bien te avisara, que como acaſo ſalieras à eſſe jardin, y paſeando llegaras haſta vna rexa, que tiene las celofias de vnos jazmines cubiertas, pudieras verla: Mas no me atrevo. *Trif.* No, no te atrevas, que haràs muy mal. *Fel.* El aviſo te eſtimo: Perdona, y eſta ſortija ſupla la falta aora de mejor prenda.

*Flo.* De dos la vna, muy mal corre, *ap.* quien la ſortija no lleva: No ay para que. *Tomala.*

*Trif.* No por cierto: Mas porque lo aya. *Flo.* Quifieras que fueramos todas bobas? Otta vez el tone empieza; con eſſo podràs mejor llegar, *Los Instrumentos, y el tono dentro, à media voz.*

*Fel.* Tristan, aqui eſpera: Ciego vas para guiarme, Amor, quitate la venda. *Vas.*

*Trif.* Oye vè, Reyna?

*Flo.* Aſi, aſi. *Trif.* Pues yo hablarè Aſi aſi: Atienda: Vn dia vn Comiſſario à vnos Quintados, paſſaba mueſtra.

*Flo.* A mi cuento? No en mis dias: Pagaràmela, en conciencia.

*Trif.* Y dixole à ſu Oficial, que ojo à la margen puſiera à los cojos viejos, é impedidos, por no llevar gente enferma. Paſò vn tuerro, y dixo: A eſte poned ojo: Oyòlo apenas vn cojo, que le ſeguia, quando dixo: Pues ordenas, que al tuerro le pongan ojo, haz que à mi me pongan pierna. Si al ciego amor de mi amo le das ojos, con que vea, *dale*



dale pies , con que ande , al mio;  
pues vès de què pie cogeas.

*Flo.* Vn Vizcayno servia  
à vn Cura , y en el Aldea  
se llamaba el Carnizero David.

*Trif.* Diòme con la mesma. *ap.*

*Flo.* Yendo à predicar , le dixo,  
que al Carnizero pidiera  
vna assadura fiada;  
y al bolver con la respuesta,  
le hallò predicando ya;  
y hablando de otros Profetas,  
preguntò : David , que dice:  
Y el dixo desde la puerta:  
Que jura à Dios , señor,  
que si dinero no llevas,  
que aunque echas el bof no ay bofes:  
Entienda vced , ò no entinda:  
Si quien no paga , no come;  
quien no dà , ni ande , ni vea.

*Trif.* Encorozada sacaron  
vna vez à una hechicera;  
y despues , para soltarla,  
la pusieron en la quenta,  
del papel de corozas  
tanto ; tanto para ella  
del engrudo ; de pintarla  
tanto , tanto de coserla.  
Viendo lo que avia costado:  
Denmela dixo la vieja  
para otra vez , que no estàn  
los tiempos , para que pueda  
echar vna viuda honrada  
corozas cada dia nueva.  
Si el tiempo està tal , que sirve  
vna corozas à dos fiestas,  
sirva á dos vna sortijas;  
entienda vced , ò no entienda.

*Flo.* Descalabrò à su muger  
vn hombre ; y mirando ella  
lo que la cura costaba,  
dezia entre si , muy contenta:  
No me descalabrará  
otra vez : Viendola buena  
el marido con Barbero,  
y Boticario hizo quenta,  
y diò el dinero doblado:  
Mira , hijo , que te yerras,  
dixo ella : No yerro , hija,

que la mitad de esto , es de esta  
descalabratura de oy,  
y la otra mitad , à quenta  
de la primera descalabratura  
que se oferesca;  
y es dár doblado el dinero  
santísima providencia.

*Trif.* Criaba vna Dueña á vna enana.

*Dentro.* *Serafina.* *Flora.*

*Flo.* Mi ama Mama ; Espera.

*Trif.* En. què quedamos ? *Flo.* En què  
criaba á vna enana vna Dueña.

*Trif.* Pues á Dios , señora Flora,  
hasta que la enana crezca. *Vas.*

*Salen Serafina por vna puerta,  
y Don Felix por otra.*

*Sera.* *Flora!* *Flo.* Señora.

*Ser.* Quien anda  
mira detrás de estas rejas.

*Fel.* Quien no negará el delito;  
no tanto porque no pueda  
negarle , hallandole en el,  
quanto porque del se precia  
sin querer que la disculpa  
quite el merito á la pena.

*Ser.* Esto es hacer de vna dos,  
que en licenciosas ofensas  
suele ser el confesarlas,  
aun mas delito que hacerlas.

*Fel.* Quando el delito es tan noble;  
que al que enoja , lisongea,  
hacerle , para negarle,  
mas es miedo , que verguenza.

*Ser.* Siempre el agravio , es agravio;  
por mas ayroso que sea,  
y hacerle , para decirle,  
será discrecion muy necia,

*Fel.* Darme quiero por vencido,  
no tanto porque no tenga  
razones , quanto porque  
quede la question por vuestra.

*Ser.* Esto es querer , que el ingenio  
la salida os agradezca,  
haziendo cortesania,  
lo que avia de ser fuerza.

*Fel.* Pues ya que nada me vale;  
acafo salí á la Esfera  
de estos Jardines : Las voces  
de sus hermosas Sirenas



tras si hasta aqui me traxeron;  
y si aun no es disculpa esta,  
la Letra tiene la culpa,

*Ser.* Por què? *Fel.* Por decir la Letra:

Si acaso mis desvarios  
llegaren á tus umbrales,  
la lastima de ser males,  
quite el horror de ser míos.

*Ser.* Pues de què manera, quando  
esse su sentido sea;

¿podrá vuestro atrevimiento  
disculpar? *Fel.* Desta manera:  
Vn acaso, y vn cuidado,  
loco, y cuerdo me han traído;  
loco donde os he ofendido;  
cuerdo, donde os he mirado.  
Bien vno, y otro han dudado  
si ay en mi dos alvedrios,  
el ver, que tales desvios,  
me acercan, con pies inciertos,  
de cuidado mis aciertos,  
si acaso mis desvarios.

Sin dudar, y sin temer  
llegué hasta aqui, por pensar,  
que no se atreve á obligar,  
quien no se atreve á ofender.  
El modo de merecer  
bienes, es llorando males;  
y así, no temo iras tales,  
aunque sordas tus orejas  
vea, siempre que mis quejas  
llegaren á tus umbrales.  
Por maltratado, no es bien,  
que desconfie mi amor,  
que sobra el bien de un favor,  
bella Serafina, á quien  
el mal ana de vn desdén.  
Y así, el hizo, en penas tales,  
males, y bienes iguales,  
quitar sabrá á tus desdenes,  
con la mira de ser bienes,  
la lastima de ser males.  
Si te ofende mi ofadía,  
ella á tu belleza arguya,  
que antes fue la causa tuya,  
que fuese la culpa mia.  
Partida está la porfia  
en nuestros dos alvedrios;  
y Amor, y pios, ò impios,

haze los afectos tuyos,  
la parte que ay de ser tuyos,  
quite el horror de ser míos. *Vas.*

*Ser.* Oid, que escuchar ofensas  
de vna voz: Ay infeliz!  
Miente la voz, si lo dize:  
Miente el, si lo piensa!  
Es saltar en mi la inmensa  
estimacion singular  
de ser quien soy: Què pesar!  
Què disgusto! Què congoxa!  
Mas ay Dios! Què mal se enoja  
quien no se quiere enojar!

*Flo.* Por què, señora, si estas  
à Cesar agradecida,  
te muestras tan ofendida  
de su amor? *Ser.* Porque sabrás,  
Flora, si es que atenta estás,  
à ver en mi, à vn tiempo, fieles  
afectos, è iras crueles,  
que es, porque quiere el Amor,  
que haga oy de agrado, y rigor,  
en su farsa dos papeles.  
Es, sin saber á quen dió  
favor; y así, verà el bien,  
que sin saber, Flora, quien,  
se lo agradezca; y pues no  
soy yo descubierta, yo  
embozada, dividida  
en dos mitades mi vida,  
me has de ver tan trasformada,  
que vista, harè la enojada;  
no vista, la agradecida.

*Flo.* Está bien: Mas si el rigor  
de ti le hace olvidar, di,  
no tendràs zelos de ti,  
quando tu mismo favor  
le haga poner el amor  
en la que no conjetura,  
que eres tu? *Ser.* Eso se asegura  
con los disfrazes que intento,  
pues darà el entendimiento  
los zelos á la hermosura.  
Quando sapa quien soy, quieto  
darà la victoria á los ojos:  
Quando lo ignore, despojos  
del ingenio, hacer espero  
los oidos: Con que infero,  
que no sentirè, que aqui

¿á mí me dexe por mí.

*Flor.* Vna mona, y sus amigas.

*Ser.* Cuento en tu vida me digas:

Y yá que ha de ser así,

esta tarde quiero, *Flora*,

á la Española vestida,

por ser menos conocida,

ir donde: Mas quien aora

entra allí!

*Sale Lisardo.*

*Flor.* Lisardo es, señora.

*Ser.* No sé como en lance tal

me porte, que estoy mortal;

y conozco, que tambien

no haré en declararme bien.

*Flor.* Disimula. *Ser.* Podré mal:

A quien buscais, Cavallero?

Mucho temo, que los ojos

no descubran los enojos,

que en la voz esconder quiero!

*Lis.* Cobarde, al mirarla, muero! *ap.*

Pero pues ella, advertida,

no se dá por entendida,

si puedo fingir, es bien.

Vuestro huésped, es á quien

vengo á vér (ay de mí vida!) *ap.*

Que el Principe, mi señor,

me embia, á que sepa dél.

*Ser.* No es este su Quarto: Aquel

es su Quarto.

*Tendose.*

*Lis.* Cuerdo error

fue el mio: Y pues el rigor

oy no ocasiono, no os vais:

Ved, que busco otro, y que estais

segura de mi locura.

*Ser.* Ya yo sé que estoy segura,

puesto que sé á quien buscays.

*Lis.* Eso no entiendo. *Ser.* Ni vos:

pero si eli asegurarme,

es no venir á buscarme

á mí, sino á otro, no

es muy difícil. *Lis.* Quien vió

tal rigor? Porque aunque useis

siempre dél, nunca hallaréis

vengada en vos mi porfia.

*Ser.* Como? *Lis.* Como.

*Ser.* Qué? *Lis.* Algun dia

vos, de vos me vengareis.

*Ser.* Eso no entiendo yo; y dad

mil gracias de ello; porque,

si lo entendiera, no se;

si: Pero qué necedad!

Y pues mi seguridad

es buscar á otro, id con Dios,

que no estamos bien los dos

sin Cesar, á quien buscais:

Y este desdén, que en mi hallais;

él me vengará de vos. *Vase.*

*Lis.* Quando, *Flora*, este castigo

será posible que venza

mi amor. *Fl.* No tienes verguenza;

aleve, falso, enemigo,

de ponerte á hablar conmigo?

*Lis.* Tu tambien ayrada, y fiera?

*Flor.* Pues con qué negra se hiciera;

robando á su ama, dexarla

en la calle, sin robarla,

pór cortesia, fiquiera? *Vase.*

*Lis.* Que no estamos bien los dos

sin Cesar, á quien buscais?

Y este desdén, que en mi hallais;

él me vengará de vos?

En equivococ sentidos,

por mas que oculte la quexa

Serafina, el corazon

se le ha deslizado á la lengua,

Casi (ay de mí!) de cobarde

me ha motejado con Cesar,

mi enemiga, aunque de passos

Discurso, entrémos en quenta;

No aventurar mi verguenza;

mé hizo negar nombre, y Tierra;

pues si aora, sobre seguro,

le doy muerte, será fuerza,

que quando se sepa, pues

es preciso que se sepa;

porque yo, para negarla,

no me empenára en hacerla,

que á ser venga Serafina.

la presuncion evidencio.

No pudo decirlo acaso?

Si: Mas quando acaso sea,

los acasos de las Damas,

mas que imaginan, arriesgan.

Aora bien, honor, mudemos

da proposito: Prudencia,

mejoremos de inteneion;

pues: quando nada le deba,

sino esto, á Serafina,



và ay algo, que la agradezca.

Vive Dios, que cuerpo à cuerpo,  
antes que quien soy se entienda,  
se ha de saber que soy quien  
fabrà: Pero Cesar llega.

*Sale D. Felix.* Mandais algo, Cavallero?

*Lis.* Què mal se finge una ofensa! *ap.*

El Principe, mi señor,  
me manda, que à saber venga,  
como la noche passasteis?

*Fel.* Los pies beso à su Excelencia,  
y que yo irè de esta honra  
à llevarle la respuesta.

*Lis.* Quedad con Dios. *Fel.* El os guarde.

*Lis.* Mi resolucion es esta: *ap.*

Este no es su Quarto? Pues:

Pero digalo ella misma.

*Fel.* Raro modo de visita! *Vese.*

*Sale Tristan.* Señor, señor:

*Fel.* Què te altera?

Què ha sucedido? Què traes?

*Trist.* Traygo una nueva tan nneva,  
que es lastima el estrenarla  
adonde no han de creerla:  
A la puerta por ti està  
preguntando.

*Fel.* Quien? *Trist.* Don Cesar.

*Fel.* Cesar en Milàn? A què  
proposito? *Trist.* No sè: Llega,  
y reconocele tu;  
que yo, por venir aprieſſa,  
no me detuve. *Fel.* Verdad  
dices; èl es. *Trist.* Buena hacienda  
hemos hecho! El ha sabido  
lo que en su nombre te huelgas,  
y viene à holgarſe otro poco.

*Fel.* Por mi pregunta? Pues entre  
al Quarto, sin que le impida  
Flora, ni nadie la puerta.

*Sale D. Cesar.* D. Felix, dadme los brazos.

*Fel.* Cesar, què venida es esta?

Supo el Duque, que fingida  
avia sido vuestra ausencia,  
y mandò, que vengais? *Ces.* No:  
Pluguiera al Cielo, que fuera  
esta la causa! *Fel.* Pues què ay,  
que aſſi à veniros os mueve?

*Ces.* Estamos solos? *Fel.* Si estamos:  
pero ponte tu à la puerta,

porque ninguno nos oyga.

*Trist.* Pues no soy yo de la audiencia?

*Fel.* Despues lo sabras; Decid  
què ha sido? *Vase Tristan.*

*Ces.* La mas nueva,  
la mas cruel, mas tyrana,  
mas riguroſa, mas fiera  
traycion, que en humano pecho  
la ira de muger engendra.  
Violante, no agradecida  
de mi amor à la fineze,  
no de mi llanto obligada;  
no movida de mis penas,  
à sus Jardines, Don Felix,  
me llamò; sino antes ciega,  
en sus rigores constante,  
y à sus venganzas atenta,  
para darme muerte en ellos,  
ſiendo el favor, ò cautela,  
el aſpid, que entre las flores  
tenia la ſaña encubierta.  
Paſò la noche, que vos  
partisteis; con la defeſcha,  
de que era yo quien partia:  
Paſò el dia de la auſencia,  
y llego otra vez la noche;  
en que mi eſperanza muerta,  
à la luz de la liſonja,  
no viò la de la tragedia.  
Supe, teniendo en ſu calle  
de dia una eſpia pueſta,  
que ſu padre avia partido;  
con cuyo ſeguro, apenas  
las tinieblas, mas hermoſas,  
que el Sol luze: O quan à ciegas  
vive un amante, pues tiene  
por hermoſas las tinieblas!  
Quando lleguè à ſus Jardines,  
y haciendo en ellos la ſeña,  
vi, que abrian( nunca mas  
que entonces ſu falſa puerta.  
No sè quien al corazon  
le enſeñò una oculta ciencia,  
que la ſabe, ſin ſaber  
como, ni quando ſe aprenda.  
Digolo, porque al llegar  
al umbral, con mil violentas  
iſtancias, que entendidas,  
aun no queriendo entenderlas, me

ma acobardaba: Reñile entre mi, y haziendo de ella desprecio, un medio tomaron, que entre valor, y sospecha, ni es sospecha, ni es valor, sino una sola advertencia. La vida el tenerla, Felix, me dio, pues de no tenerla, no reparara, en que torpe lo voz, que me dixo: Entra, no era la de la criada, que yo esperaba que fuera; y así, cubriendome el rostro de una pequeña rodela: Quien eres? le pregunté; y al verme entrar en sospecha, por no aventurarlo, una pistola dió la respuesta. Lo que Dios quiere guardar, lo guarda, sin que sepa, como, ni por qué la guarda. Digalo su Providencia, pues no sin ella podia errarme desde tan cerca. En la rodela las valas dieron; pero de manera, que al soslayo, desmentidas, pasaron, sin resistencia. A este tiempo infame tropa, cargada de armas diversas, me embistió, por rematar conmigo: Puesto en defensa, me fui retirando, hasta el estrecho de la puerta. Al ruido de la pistola, al rumor de la pendencia, se albororó todo el barrio, de suerte, que nos fue fuerza à ellos, y à mi retirarnos: A ellos, porque no quisieran ser conocidos; y à mi, por tomar à la hora mesma Postas, y salir de Parma. Diréis, que qué conveniencia tuve en salir tan aprieta? Oid, que dexando en esta parte el rigor de una ingrata, que infamemente alhagueña, aun mas que con los desprecios,

con los favores se venga diré el motivo que tuve, pues saberle vos es fuerza. Ellos bien saben quien soy; claro es, pero aunque lo sepan, no han de atreverse à desalo, por no dexar manifesta tan malograda venganza: y así quise, con presteza, yo para con los demás desmentir el lance: Fuera, de que pienso, que asseguro al Duque quando algo entienda, de que no fui yo, probando la Quartada con mi ausencia. Pues llevando de Milan mas por extenso las señas, quando à ellos no los deslumbre; al Duque; y à otros, es fuerza. Y por lo menos, se hace duda, Felix, la que fuera, si acaso se trasluzia, que estaba en Parma, evidencia; A este fin partí tras vos, presumiendo, que pudiera (supuesto que corre mas quien huye, que quien se ausenta) alcanzaros; antes, que hiziesséis la diligencia, Pero informado yá, en casa del Principe, que está hecha, y vos hospedado aquí, vengo, para daros cuenta de todo: Ved vos ahora, que haremos para que tenga tanto prevenido daño, ya que no reparo, enmienda.

*Fel.* Con atencion os he oido, teniendo el alma suspensa, ver, que en pecho de muger, tan no vista traición quepa, como alhagar con favores, para matar con violencias! Pero al fin, dexando à parte sus rencores, que av quien de ellas dixo, que eran enojadas hydra, sobre hydra puesta, Voy, à que aveis hecho bien en venir; pues con la ausencia



24 **DICHA, Y DESDICHA DEL NOMBRE**

se desmiente en algo, quando  
en todo no se desmienta.  
Lo malo que ay, es, que yo,  
à causa de otra Novela,  
no menos estraña, aunque  
es mas feliz, tengo hecha  
la visita ya, y la carta  
dada; y así será fuerza,  
que veamos à Milàn  
aquestas Carnestolendas,  
que el Principe me detiene,  
vos Don Felix, yo Don Cesar,  
hasta que juntos bolvamos,  
pues cabe en la amistad nuestra  
el que acompañandoos vine;  
y una vez alla de buelta,  
quien os ha de averiguar,  
si Cesar, ò Felix era  
el que diò, ò no diò la carta?

*Ces.* Está bien: Solo quisiera,  
si sobre tantos rigores,  
diessè à mí discurso treguas  
la memoria de la ingrata,  
que aun no acierto à aborrecerla,  
saber, supuesto que anoche  
llegasteis, segun mi quenta,  
que os movió hazer la visita  
tan presto? Y de qué manera  
el Justicia os hospedò?

*Fel.* Deziroslo todo es fuerza:  
Oid, que à fee que no es mi historia  
menos rara que la vuestra!  
Apenas lleguè à Milàn  
ayer, quando lleguè apenas;  
pues aun antes de dexar  
las Postas. *Sale Tristan.*

*Trist.* Lidoro entra. *Sale Lidoro.*

*Fel.* Despues lo sabreis. *Lid.* Tristan,  
la Hosteria de la Estrella  
ziene la ropa; id por ella,  
que en llegando os la daràn.

*Trist.* Y como que irè, que tengo  
allà mi hazienda, y aqui  
no ay quien se duela de mi. *Vase.*

*Lid.* Perdonad, Cesar, si vengo  
tarde; que un negocio ha sido  
bien grave, por ser de honor,  
para que el Governador  
me llamò, y èl ha tenido

la culpa, de no bolver  
tan presto; y aun aora no  
es muy de espacio, pues yo  
traygo orden de prender,  
si à Milàn rebuelvo, à un hombre,  
que diera por hallarle oy  
quanto valgo, y quanto soy,  
y no le sè mas que el nombre.

*Fel.* Yo al Principe ir à vèr quiero,  
y desde alli podreis vos  
iros: Venid con los dos.

*Lid.* Quien es este Cavallero?

*Fel.* Un amigo mio, señor,  
que oy à un negocio ha venido  
à Milàn; y aviendo oïdo,  
que aqui estoy, me ha hecho favo  
de venirme à vèr; Llegad,  
D. Felix *Lid.* Què es lo que oi! *ap.*  
Don Felix se llama? *Fel.* Si.

*Ces.* Suplid à mi cortedad  
el no besaros la mano,  
antes que en Cesar tuviera  
tan buè padrino. *Li.* Auq quiera *ap.*  
escusarlo, será en vano!  
Vuestra gallarda persona,  
credito es de vuestra fama.  
Don Felix de què se llama,  
Cesar? *Fel.* Don Felix Colona;

*Lid.* Don Felix Colona? *Fel.* Si:  
De què os aveis suspendido?

*Lid.* Pesame de averlo oïdo!

*Ces.* De pìr mi nombre os pesa! *Lid.* Sís  
porque aunque oy os he buscado,  
quanto antes de aora huviera  
dado por hallaros, diera  
yà, por no averos hallado.

*Ces.* Pues què novedad, señor,  
os hace el nombre? No sè,  
como os lo diga, Cesar, que  
me vá ser, vida, y honor  
en prenderle; y siendo así,  
siento hallarle, vive Dios,  
oy en mi casa con vos!

*Fel.* Prender à Don Felix? *Lid.* Si.

*Ces.* A mi por què? *Lid.* No os hagais  
de nuevas; pues vos sabeis,  
mejor que yo, si teneis  
causa, ò no; pues que dexays  
escalada, entrando en ella,

la casa de un Cavallero,  
muerto un anciano Escudero,  
y robada una hija bella.

El Duque de Parma ha escrito  
aora al Governador  
esta tragedia de amor,  
avisando este delito:  
porque si venis aqui,  
os prenda à vos, y à la Dama;  
Aurelio el padre se llama,  
Violante ella: y si es assi,  
ved, y entendad bien los dos,  
que es lo mas que puedo hacer;  
que dexarle de prender,  
no puedo, aunque esté con vos.

*Ces.* Quien vio duda semejante!  
à Felix busca, y no à mi? *ap.*

*Fel.* A mi, y no à Cesar? Pues fuy *ap.*  
yo nunca el que amè à Violante?

*Ces.* Para matarme, me miente, *ap.*  
y dice, que la he robado:

*Fel.* No soy yo el enamorado, *ap.*  
y he de ser el delinquente?

*Lid.* Què decis? *Ces.* Señor, que yo  
casa, ni Dama he robado,  
y que astais mal informado.

*Lid.* Yo me holgarè de que no  
seais vos; pues con esto aqui,  
poniendooos oy en prision;  
cumplo yo mi obligacion,  
sin riesgo vuestro; y assi,  
por preso os tened. *Fel.* Mirad,  
que algun engaño ha podido  
dar à entender, que aya sido  
Felix, de essa novedad

agressor. *Ces.* Quizà se errò  
quien el nombre os dixo aqui.

*Lid.* Sois Felix Colona? *Ces.* Si.

*Lid.* Ay otro allà en Parma? *Ces.* No.

*Lid.* Pues vos soys el que me handado  
por orden; Y pues ha sido  
dicha averos acogido  
de Don Cesar al sagrado,  
mejor serà que tratemos  
por los mas suaves modos,  
el que quedemos bien todos,  
antes que nos empenemos.  
Yo no me espanto de nada;  
Y advertid, que soy primero,

que Justicia, Cavallero;  
y que à no serlo, mi espada  
hallàrays à vuestro lado.

Que yà sè, que es noble error  
el que nace de un amor,  
que injusto persigue el hado.

Parezca, pues, esta Dama:

Decid donde està: Por ella,

irè yo, para traella

à mi casa. De su fama,

y su honor, quiero yo ser

medianero, y acabar

de un vez vuestro pesar.

*Ces.* De quien pudiera yo hacet  
mas confianza, señor,

que de vos? Si la tuviera,

vive Dios, que os lo dixera:

Y buelvo à decir, que error

padeceis; porque no ha sido

Felix à quien ha pasado

esse lance. *Lid.* Si es causado

de error, doyme à otro partido;

que es, ya que lleguè à ofreceros

el favor, que espero daros,

ni predeceos, ni dexaros;

pues dexaros, ni prenderos,

serà en duda tan cruel,

decir, que espereis los dos:

No queda preso; mas vos

me aveis de dar quenta dèl.

De estàr aqui echarè fama;

y assi, poniendole espias,

oy las diligencias mias

han de descubrir la Dama. *Vas.*

*Ces.* Què es, Felix, lo que nos passa?

*Fel.* A mi discurso debiera

mucho, si yo lo supiera.

*Ces.* Que aya escalado la casa

de Aurelio, y Violante yo,

alguna luz tiene; vaya:

Mas ser yo vos, y que aya

robado à Violante, no

sè, que aya quien lo entienda.

*Fel.* Ni yo, que el mismo que aqui,

por ser yo vos, me honra à mi,

oy à vos, por ser yo, os prenda

*Ces.* Por mi os honra!

*Fel.* Por pensar,

que soy vos, aqui me tiene.

D.

*Ces.*



**Cef.** A mi prendarme previene,  
por llegar à imaginar,  
que soy vos. *Fel.* Aunque no pueda  
aquí hablar, adentro vamos;  
fabrélo oy yo, mas no estamos,  
que dudo, que me conceda  
alguna luz mi cuydado,  
para hallarnos tal suceso,  
à vos con mi nombre preso,  
y à mi con el vuestro honrado.

**Cef.** Justo es, que vno; y otro assombre  
Mas què pensays? *Fel.* Venid, pues,  
que lo que es no sè, sino es  
Dicha, y desticha del Nombre.

*Vanse, y salen de camino  
Violante, y Nise.*

**Viol.** Donde Fabio ha salido!

**Nis.** Pienso, señora, que à buscar ha ido  
por todas las posadas, y hosterías,  
si ay nuevas de Don Cesar.

**Viol.** Ansias mías,  
donde pensays llegar numero tanto,  
como vays añadiendole à mi llanto?  
Ved, que si à cada passo se acrecienta,  
perderà el mismo numero la cuenta.  
Quien creerà (ay infelice!) què afligida,  
sin sèr, sin fama, sin honor, sin vida,  
venga yo de esta fuerte,  
tropezando en las sombras de la muerte?  
Mas todos lo creeràn, porque aun no sea  
alivio ver que alguno no lo crea.  
O nunca, Nise, huviera  
dado à partido el pecho de vna fiera,  
passando tan violento  
à ser amor quien fue aborrecimiento!  
Nunca à Cesar llamàra  
à mis Jardines! Nunca me embiàra  
aquel aviso èl, de que vendria.  
Y ya que fuesse tal la suerte mia,  
que mi padre le viesse,  
nunca conmigo tan piadoso fuesse.  
que allí no me matasse!  
Nunca la noche (ay infeliz!) llegasse  
en que estando encerrada,  
despues que hubo fingido su jornada,  
esperò à Cesar! Nunca del efecto  
se siguiera aquel ruido! Y en efecto,  
nunca piadoso Fabio,  
hurtandome à las iras de su agravio,

no rompiesse la puerta!  
Y nunca yo saliesse, al verla abierta,  
à buscar à Don Cesar, que amparàra  
mi vida! Nunca, ya que no le hallara  
la triste suerte mia,  
me huvieran dicho, que à Milàn venia.  
Nunca tras èl, pisando la huella,  
el Meson me hospedàra de la estrella!  
Pues ya desde este dia  
en todo serà mala, por ser mia!

**Nis.** A quien, señora, dices,  
pues yo las sè, tus penas infelizes?

**Viol.** A mi, Nise; à mi misma  
me las digo;  
dexame à solas descansar conmigo,  
que un dolor solo al llanto se sujeta.  
*Sale Tristan, con dos maletas.*

**Tri.** Gracias à Dios, que di con mi maletas  
de mi amo no que aunq tambien à vella  
lleguè, èl alla darà las gracias de ella!  
Vamos, pues, componiendolas aora,  
para cargar con ellas.

**Nis.** Ay, señora,  
no es aquel el criado de D. Felix?

**Viol.** El es; yà mi cuydado  
alguna luz hallò: Ventura ha sido,  
que Felix à Milàn aya venido!  
Pues siendo tan amigo  
de Cesar, he de ver, si así consigo:  
que sepa del, ò à su amistad atento,  
se encargará (ay de mi!) de mi tormento  
Llamale: Mas detente.

**Nis.** Pues què reparas, di?

**Viol.** Un inconveniente.  
Què sè yo, si que estoy aqui le digo,  
si se embarazará Felix conmigo,  
y quando à verme venga,  
ya la disculpa prevenida tenga,  
para no hazer empeño,  
que el mas amigo no obra como dueño,  
y aun podra ser no venga, y ñ se esconda.

**Tris.** El Entremès parece de la Ronda.

**Viol.** El así fuera mejor que no supiera  
de mi, hasta que me viera.

**Nis.** Buen remedio: Al criado  
seguirè yo; y aviendome informado,  
iràs, quando la casa yo te avise.

**Viol.** No has dicho mal: Mas dime como,  
Nise, iràs, si el verte no le cause espanto.  
*Nis.*

Nis. El mas breve difraz es el de un manto; y Españolas, que están en la posada, nos los daran.

Viol. Vea, pues que en poco, ò nada repara ya, la que lo perdió todo. Van.

Tr. Ellas han de ir de un modo ò de otro sin ser Corito, ganapan me llamo: (modo: Qual pesa la maleta de mi amo!

No porque en ella mas dinero arguya, sino porq̃ una es mia, y otra es suya; y en el mas leal criado, es sylogismo, que pesa mas lo ageno, que lo mismo.

Sale Nise tapada, y signe à Tristan.

Ni. No he de perderle ùpito en todo el dia.

Tr. Ya ha rato que reparo, Reyna mia, que tras mi llevo, hurtandome las tretas, otra maleta mas, que mis maletas.

Mandame algo? què no. Bien por mi vida! Si es esta la de oy, que arrepentida, ap.

cobrar pretende, quando asì me topa, su joya, al vèr que pareció la ropa?

Nis. Vaya usted su camino.

Tr. Hablar sabeys? No soys la q̃ imagino.

Nis. Buelvo à seguirle aora. (ap

Tris. Oye vsted, mi sefiora, si por ser forastero,

piensa, que en las maletas va dinero, y al vsmo viene, holgandose de vellas,

maldita sea de Dios blanca ay en ellas. Vna camisa mia podrè darla,

si una abro; mas serà para lavarla; y si à otra cosa su discurso passa,

escribame un papel, que esta es mi casa.

Nis. Huelgome de sabella!

A mas vèr: Aora mi ama vèdrà à ella. ap.

Tris. Solo à saber la casa me seguia.

Si se obligò de vèr la vizarrria,

con que vengo sudado?

Arroja las maletas, y Salen

Don Cesar, y Don Felix.

Ce. Raras cosas, por Dios, me aveys cõtado!

Fel. Todo esto desde ayer me ha sucedido.

Ce. En fin, en quanto avemos discurrido,

nada à alumbrarnos, Felix, es bastante,

al oir, que vos robasteys à Violante.

Fel. Eñò, y el saltar ella, siendo suya

la traycion, no ay ingenio que lo arguya

Tristan, donde has estado? (do:

Tr. Fuy à una pendencia, en q̃ sali carga-

Si esto vès q̃ preguntas: No es bien cierta mi ocupacion? Llaman dentro.

Fel. No llaman à esta puerta?

Mira quien es. Tris. Mal aya yo, quando abrirla vaya.

Fel. Porque? Tris. Porque me corro,

de vèr, que esta es la puerta del focolro; y quando entren por ella cien regalos para ti; para mi entraràn cien palos.

Fel. Anda, vè; no seas loco.

Tr. Señora muda, espere vced un poco.

Ce. Dos Damas, disfrazadas (Vas. à la Española, son, y entran tapadas.

Fel. Las que os contè seràn.

Ce. Adentro espero, porque no se embarazen. Vase.

Fel. Cerrar quiero la puerta, que confina

à essotros quartos, porque Serafina, Flora, ni essotras criadas,

sepan, que entran aqui Damas tapadas.

Sale Serafina, y Flora, tapadas.

Sera. Aunque de vuestra salud noticias oy he ya tenido,

porque quexosos no estèn los ojos de los oidos,

passando acafo por esta calle, veros he querido,

por vèr lo que escuchè antes.

Fel. Ambas finezas estimo,

con el reconocimiento,

que debo, à tan nuevo estilo de obligar.

Sera. Es mas, Don Cesar, de lo que aveys presumido,

lo que os debo; y asì es menos lo que os pago.

Fel. En nada os sirvo; porque aventurar un hombre,

si soys vos la que imagino, la vida por una Dama,

es empeño tan preciso, que no ay porque agradecerlo

pues obra en el por si mismo.

Sera. La que imaginays soy; pero no à vuestra razon me rindo,

pues obrar por vos, no es no ser en mi beneficio;

y no quita el ser la causa vuestra, al efecto ser mio.

Fel. Dixo un Cortesano. Ser. Què?

Ci Fel,



*Fel.* Que era el ingenio de vidrio  
y aora veo, que el concepto  
no errò. *Sera.* Pues por què lo dixo?

*Fel.* Por lo que se transparenta,  
señora, con qualquier viso:  
Discreta soys, y os importa  
desvanecer un peligro,  
que trae tràs si lo discreto.

*Sera.* Con buen ayre me aveys dicho  
el pesar, de si soy fea!

*Fel.* Con desmentirme os le quito,

*Sera.* No soy tan duelista! *Fel.* Pues  
si por aqui no os obligo,  
a vuestro primer concepto  
buelvo de los dos sentidos:  
Vos, porque no estèn quexosos  
los ojos de los oídos  
quereys ver lo que escuchays;  
pues yo, por los propios filos  
lo que escucho, ver deseo:  
No os retireys, descubrios:  
Sepa à quien tantos favores  
debo: Mirad que es indicio  
de traycion, guardar la cara.

*Sera.* Antes tengo yo entendido,  
que hazer favor, esconderla,  
es crear el beneficio;  
pues es no querer, que os quite  
el quedar agradedido.

*Fel.* No puedo dexar de estarlo  
de vos ya, bien que ofendido  
de vos tambien. *Sera.* Pues que ofensa  
mi conocimiento os hizo?

*Fel.* Què? El passar de un pañuelo;  
que dones Dama dar ricos,  
como joyas, mas son paga,  
que favor; y así os suplico,  
que deys licencia, de que  
à essa criada. *Sera.* Ya estimo  
mas no ayermè descubierta.

*Fel.* Por què?

*Sera.* Porque no ayais visto  
los colores que à mi rostro  
me vãn saliendo de oirlo.

*Fel.* No os creerè, sino los veo,

*Sera.* A esso solo no me animo;  
que aunque no soy fea, que espantos  
con mas causa lo refuto,  
que imaginays.

*Fel.* Como? *Sera.* Como  
à Serafina avreys visto,  
de quien dicen en el barrio,  
que es un admirable hechizo;  
y tras ella, pareceros  
bien no puedo.

*Fel.* En gran conflicto  
me aveys puesto. *Sera.* Yo, por què?

*Fel.* Porque si ser verdad digo,  
que es hermosa, es ser grosero  
con vos, aunque no os he visto:  
Y fino lo digo, es serlo  
con ella. *Sera.* Pues indeciso  
podeys dexar por aora  
para otra ocasion el juicio.

*Trif.* Ha cobrado uced su habla  
desde hoy acá? *Flo.* Un poquitito.

*Trif.* Pues de uced, y de una Flora,  
que ay acà en casa, imagino,  
que hizieramos vn buen medio.

*Fel.* Como *Trif.* Como habla infinito  
ella, uced calla; y así,  
prendidas en vn orillo,  
en terminos monetarios,  
hizieran buen equilibrio.

*Flor.* Señor Tristan, las mugeres  
no han de perder por su picos  
porque el hablar mucho, es  
perniciossimo vicio.

*Trif.* Si me predicara aora  
vced, aviendo venido  
de tramoya con su ama,  
à vernos, fuera lo mismo,  
que vn ciego, que por las calles  
iba pregonando à gritos  
el Acto de Contricion,  
y Coplas de Calaynos.

*Flor.* Parece esso à lo que vna  
Dama à vn Cavallero dixo.

*Trif.* Què fue;

*Flor.* Haga vced, que en martas  
me aforren este Cilicio.

*Trif.* Mas què poco, à poco, uced,  
y Flora, son de vn oficio?

*Flor.* Mas què mucho, à mucho, uced,  
y Tristan, son dos pollinos?

*Fel.* Poco, señora, con vos  
vale el ruego de un rendido!

*Ser.* Por què, si en no descubrirme

nada os doy, y nada os quito!

*Fel.* Como. *Ser.* Como à vna tapada favorecisteis altivos; y si vna tapada veis, claro es, que en igual partido, solo es ponerse el favor la Mascara del deliro. Quedad con Dios, que algun dia me vereis; y yo os afirmo, que no pasará de oy.

*Fel.* Esperad: No aveis de iros; que si de necio, si os dexo, ò de grosero, si os miro, no puedo escapar; mas quiero, ya que ambos daños, elijo el menor, y:- *Llaman dentro.*

*Lid.* Abrid aqui.

*Fel.* Quien llama con tanto ruido?

*Ser.* No es voz de mi padre; *à p.*  
*Flor.* Y como! *à p.*

*Fel.* Mira, Tristán, quien ha sido.

*Ser.* No lo mires, hasta que me vaya, pues imagino, que aqui ha de aver otra puerta.

*Fel.* Eso no; porque es indigno, por Serafina, salir por su Quarto, y lo resisto; porque no fuera razon, que piensen, que desestimó el honor del hospedage.

*Trist.* Malo es esto, vive Christo! Señor, Lidoro es quien llama.

*Ser.* Que me dexéis; os suplico, salir por aqui. *Fel.* Eso no, que no importa, que conmigo esté una Dama, y me importa.

*Ser.* Qué *Fel.* Que no falte al debido respeto de Serafina; y por ella, si os lo digo, no quiero que salgais. *Ser.* Ella lo estimará, y yo lo afirmo.

*Fel.* De qué suerte;

*Ser.* Desta suerte, *Descubrese.* ya que me es fuerza decirlo: Ved si quereis que me vea.

*Fel.* Ni imaginarlo: Idos, idos presto, que porque aun la sombra no alcance à ver, me anticipo à abrirle, por detenerle,

mientras vos abris, yo mismo.

*Ser.* Ven, Flora. *Flor.* Presto, que llega Abre ella la puerta, y al salir, *entran tapadas Violante, y Nise.*

*Viol.* Que me digays os suplico, si es este el Quarto de Felix?

*Ser.* Qué se yo cuyo es, ni ha sido. *Vase:*

*Nis.* Enojada va esta Dama.

*Viol.* Alli ay quien podrá dezirlo.

*Fel.* En vuestra casa, señor, con tanto escandalo, y ruido llamays? *Lid.* Si; pues en mi casa, tan como extraño me miro tratar, que sobre no abrirme, estoy en ella ofendido de quien mas servir deseo.

*Fel.* En qué, señor, os desirvo?

*Lid.* En mucho.

*Fel.* Ay de mi infelice! *ap.*

De todo viene advertido; y es lo peor, que Serafina, ò de elada no se ha ido, ò la puerta que encontré, sin duda abrir no ha podido.

*Sale D. Cesar.* Qué ruido es este, señor;

*Viol.* Ay, Nise, à Cesar he visto! *ap.*

*Nis.* Llegale a hablar. *Vi.* No me atrevo aora, con tantos testigos;

Oye, y calla. *Lid.* Que ha de ser, fino andar los dos conmigo tan dobles. *Fel.* El se declara. *ap.*

*Lid.* Que tratar no ayays querido mi amistad, por Cavallero primero, que por Ministro.

Bueno es, preguntaros yo hoy à los dos, como amigo, donde aquella Dama estaba, para hazernos el servicio de componer vuestro duelo; negarlo, y no haver corrido bien la voz de que estays preso, quando os busca! *Vi.* Preso dixo? *ap.*

*Fel.* Ya esto no importa nada *à p.* como ella se huviera ido.

*Lid.* De las espías que puse à ambas puertas, vna dixo, que preguntó por Don Felix: Y pues salir no ha podido, porque están tomadas todas,



yo la hallaré; y ya la he visto.

*Fel.* Señor, esta Dama no es la que aveis vos presumido, que aqui acaso entrò esta Dama:

*Lid.* A hombres tan recién venidos no buscan Demas acaso, y en mi casa: Apartaos, digo: Señora, ya conocida estais, y así descubrios.

*Cef.* El presume que es Violante. *ap.*

*Fel.* Cesar, cuidado conmigo, à *p.* que ay mas empeño en los dos que pensais.

*Viol.* Qué es lo que he oído? *à p.*

*Lid.* Vos no sois Violante, hija de Aurelio? No aveis venido à buscar aqui à Don Felix?

*Viol.* Qué es esto, hados impios! *ap.* quien tan aprisa à este hombre toda mi vida le ha dicho!

Si señor, Violante soy. *Descubrese.*

*Fel.* Cielos, que es esto que miro! *ap.*

*Cef.* Cielos, qué es esto que veo! *ap.*

*Viol.* Que en manos de mi destino, buscando à Don Felix vengo, adonde à Cesar he visto, y donde favor aguardo, pues à vuestros pies me rindo.

*Fel.* Qué es esto? Quien de un instante *ap.* à otro, tan gran trueco hizo?

*Cef.* Qué es esto? Como, ò por donde *ap.* Violante à esta casa vino?

*Lid.* Ved ahora si engañado estoy de vos. *Cef.* Pues admiro el verla, no os engañè:

Ingrato, fiero enemigo de mi vida, y de mi alma, quien, ò como te ha traído aqui? *Viol.* Qué dudas, si sabes, que eres tu solo à quien sigo corriendo por ti fortunas, ansias, riesgos, y peligros?

*Lid.* Mirad, Don Cesar, si es ella.

*Cef.* No bastò, traydor prodigio, tu engaño allí, sino aqui?

*Viol.* Qué engaño? *Cef.* El de tus estilos.

*Viol.* Bien me pagas! *Cef.* Qué te debo?

*Lid.* No es tiempo de esto: Muy lindo es ponerse à averiguar

cuentos ahora: Conmigo venid, señora, que yo, aunque no se lo he debido, à Don Felix, ni à Don Cesar, soy quien soy, y à hacer me obligo siempre lo mejor; y vos esperadme. *Viol.* Ciega os sigo *Lid.* Porque en dexando en el Quarto (no por vos, mas por mi mismo) de Serafina à Violante, preso aveis de ir à un Castillo *Vase.*

*Cef.* Violante, Cielos aqui! *ap.*

*Fel.* Serafina aqui conmigo! *ap.*

*Cef.* Diciendo, que à Felix busca! *ap.*

*Fel.* Con la accion de aquel peligro! *ap.*

*Cef.* Felix, qué es esto? *Fel.* Mal puedo saberlo. *Cef.* Luego preciso serà, que el tiempo lo diga.

*Fel.* Si: Quien supiera un camino de quitarle tiempo al tiempo, y apresurara el decirlo! *Vanse.*

### JORNADA TERCERA.

*Salen Lidoro, y Serafina.*

*Lid.* Muy enojada estais. *Ser.* No tengo razon? *Lid.* Si la tienes, mas no para tanto estremo.

*Ser.* Como no; quando procedes tan poco atento (perdona, que lo diga de esta suerte) conmigo, que no tan solo à casa me traes un huesped; pero à mi Quarto una Dama, que de amor corriendo viene fortunas, y:- *Lid.* Aguarda, espera, que quiero satisfacerte à ambas cosas, porque no quexarte con razon pienses de mi: Aqueste Cavallero, te lo he dicho ya otras vezes, es hijo de un grande amigo, de quien oy tengo presente la obligacion de la vida. Pensè, que à otro dia se fuesse: Si à causa de festejarle el Principe, le detiene, por ser estos en Milàn tan festivos, tan alegres; qué culpa he tenido yo?

La Dama à amparar me mueve  
saber, que es ilustre Dama:  
y aunque es verdad, que accidentes  
de amor, desluzen, tal vez  
la sangre mas excelente,  
hace mal el hombre, que  
no los restaura, si puedes;  
pues aunque niegues, que obliga  
no negarás, que enternecen.  
Demàs de esto, el Cavallero,  
que hasta aqui siguiendo viene,  
es amigo de Don Cesar.

Lleguè à prenderla y prenderle  
en mi casa, y à su lado,  
y debo satisfacerla,  
de que Justicia, y amigo,  
con todo cumplo igualmente.  
Y si he de decirlo todo,  
ay mas causas, que me fuerzen  
à agasfajarle: Su sangre  
es ilustre fumamente;  
su hacienda es mucha; la gracia  
del Duque de Parma tiene;  
como à su deudo le trata;  
y sobre todo esto, adquiere  
mi obligacion, y cariño.  
No me obligues; cuerda eres,  
à que te diga; esto basta,  
que podria; no te pese,  
ser, que se quedasse dueño,  
el que ha venido huesped. *vase.*

*Ser.* Què escucho, Cielos! Albricias,  
Alma, que hoy es solamente  
el dia que à su pesar  
el mal en bien se convierte!  
Quando temerosa estaba  
de que mi padre entendiessse  
algo de mi; no tan solo  
hallo lance, que lo enmiende,  
mas lance que lo moje!  
Fiora? *Salte Violante.*

*Viol.* Señora, que quieres?

*Ser.* A una criada llamava.

*Viol.* No que te has errado pensamientos,  
que por esso he respondido,  
supuesto que en mi la tienes.

*Ser.* Guardete el Cielo, Violante,  
que no quiero que te muestres  
tan fina; que en esta casa

huespeda, no criada eres.  
Que aunque es verdad,  
que mi padre te traxesse  
a ella, enternecida ya  
de tus fortunas, me tienes  
por amiga, que te debo  
mucho *Viol.* Ami? Pues què me debes,  
si solo un mal exemplar  
es el que pude traerte?

*Ser.* Aquesse exemplar, Violante,  
que tan malo te parece,  
quiza es bueno para mi;  
y tu, ni sabes, ni entiendes,  
quando vienes à mi casa,  
à quan buena ocasion vienes!

*Viol.* Pues en què puedo servirte?

*Ser.* En nada, que en lo que puedes  
ya lo has hecho. *Viol.* Pues, señora,  
ya que piadosa agradeces  
lo que no sè, que por mi  
aya hecho, justamente,  
à buena fé de obligarte,  
podre un favor merecerte?

*Ser.* En quanto pueda, me obligo  
à ayudarte: què me quieres?

*Viol.* Yo no quiero disculparme;  
y así, por la culpa empiezo;  
que en quien la tiene, es disculpa,  
solo el decir, que la tiene.  
Al cabo de algunos dias,  
de rigores, y desdenes,  
bien a pesar de mi sangre,  
pues diò à un primo mio muerte;  
favoreci à un Cavallero,  
que es el que conmigo prende  
tu padre, en su misma casa,  
pero con tan poca suerte,  
que al primer favor, perdi  
la vida; porque se muestre  
en mi, que de enojo, à amor  
no se passa facilmente,  
sin que los Cielos dispongan  
precisos inconvenientes,  
como en castigo, de que  
nadie ame lo que aborrece.  
Perd name que mi historia  
ran por extenso te cuente,  
que como voy à obligarte,  
solicito enternecerte.



Escrivile, que á un jardin  
viniera una noche à verme.  
Respondiome, que vendrias  
lo que debió de moverle,  
fue, que no pensasse yo,  
que otro dia estaria ausente,  
respecto (ay de mi!) que el Duque  
le mandaba, que viniese  
á esta jornada: Mi padre  
vió el papel. *Ser.* Oye, detentes:  
Que viniese á esta jornada  
el Duque le mandò? *Viol.* Esse  
fue el daño, para que él  
se obligasse à responderme.  
En que has reparado? *Ser.* En nada:  
Divertime; y por hacerme  
capaz. Prosigue. *Viol.* Mi padre  
vió el papel; y aunque prudente  
disfimilar pretendió,  
no pudo; y haciendo fuerte  
prision de mi quarto. *Ser.* Y dime:  
es él el que à Milan vino  
de parte del Duque? *Viol.* Si:  
Mucho (ay de mi!) te diviertes!

*Sera.* Estoy triste; no te espantes!

*Viol.* Dexarélo, si te ofendes.

*Sera.* Yo? Prosigue. *Viol.* Temo,  
señora: *Sera.* Ay de mi! *áp.* Qué temes.

*Viol.* Que no atenderá al remedio,  
la que al peligro no atiende;  
y así, mejor es dexarlo.

*Sera.* Te engañas, porque antes quiere  
la que se informa mejor,  
saber mejor lo que emprende.

*Viol.* Llegó la noche infelize,  
sin que aviso mio tuviese,  
de que mi padre esperaba,  
con Armas, oculto, y gente.

*Sera.* Al que avia de venir,  
à Milan! *Viol.* El daño fue esse.

*Sera.* Acaba ya de nombrarle; *áp.*  
si ya no es, que hazerse quieren  
tambien de rogar los males,  
por dar embidia à los bienes!

*Viol.* Vino en efeto. *Sera.* Quien vino

*Viol.* Cesar, que se fingió ausente.

*Se.* Cesar *Vi.* Si. *Se.* Nunca acabaras, *áp.*  
(Ay de mi!) Qué neciamente  
hize en darle prisa al mal,

una vez que se detiene!

Y en fin? *Viol.* Lo que sucedió,  
no lo sé yo formalmente:

Solo sé, que oyendo el ruido  
de pistolas, y broqueles,  
entre mi padre, y mi amante,  
el Alma tenia pendiente:

Quando un criado, anciano, mío  
cruel, pensando que clemente,  
rompió la puerta del quarto.

Yo entonces. *Se.* Porque no dexa  
de entenderlo todo: Dime,

si era Cesar, como vienes,  
quando vienes á mi casa,  
buscando en ella à Don Felix?

*Viol.* Porque es un amigo fuyo  
que sin duda, por hazerle  
compañia, con él vino.

*Sera.* Bien esta: Al discurso buelve!

*Viol.* Yo entonces: Aqui quedamos,  
llegando en un tiempo à verme

presa, entre tantos embates,  
libre, entre tantos baybenes,

de honor, fortuna, y amor,  
sin saber lo que me hiziese,  
salí à la calle. No aquí  
me culpe nadie; pues siempre;  
mal consejero el temor,  
à lo peor me resuelve.

Y así, à ampararme no fui  
de amigas, ni de parientes,  
fino del complice mismo

del daño, por parecerme,  
que solo se opone al daño,  
quien como proprio le siente.

No le hallé. *Sera.* Pues à qué fin  
aunque aquel su amigo fuese,  
preguntaste por él, antes

que por el mismo, à quien vienes  
buscando? *Viol.* Porque un criado  
que vi, era de Don Felix,

y no fuyo. *Sera.* Y enefeto?

*Viol.* Llegando dél à valerme,  
no le hallé: Supe en su casa,  
que en aquel instante breve  
avia venido à Milan.

Sola, y triste, en mal tan fuerte;  
tropezando à cada passo  
en el umbral de mi muerte,

me

me pareció, que no estaba  
segura en ningún albergue,  
sino dentro del delito:

sagrado, que tantas veces,  
por mas desfigurado,  
favoreció al delinquente.

Y así, hize al mismo criado,  
que á aquella hora dispusiese  
una carroza, y. *Sera.* Pues como  
los avisos que acá vienen,  
de que te busquen; no dicen  
con Cesar, sino con Felix?

*Viol.* Quien tal dice? *Sera.* Yo lo digo  
y lo prueba claramente

ser Felix el preso, y no

*Cesar. Viol.* Mucho te suspenden  
tus tristezas! Aora sales  
con esso? Yo finalmente,  
( que al verte tan divertida,  
es bien, que el discurso abrevie )  
à tus pies llevo, señora,  
fuese del modo que fuese.

A ellos estoy; y así en ellos,  
que halle amparo, es evidentes;  
no porque soy desdichada,  
sino porque eres quien eres:

Y así, te suplico, que  
en mis desventuras medies  
con tu padre, y con mi padre,  
que no dudo, quando á él llegue  
esta nueva, venga aquí:

Disponlo tu antes, de suerte,  
que ya con Cesar casada  
me halle porque se remedien  
de una vez tantos pesares,  
que yo, por no entristecerte,  
quiero à llorar retirarme,  
porque tu mal no se aumente  
con el mio; que ay quien diga,  
no ser penas diferentes  
las que pasan entre quien  
vè padecer, y padece. *Vase.*

*Ser.* Es verdad, y mas ( ay triste! )  
quando el que vè sentir, siente  
lo mismo que vè sentir,  
bien com à los dos sucede,  
pues equivocando  
à Cesar, y à Felix,  
ni entiendo sus males,

ni sè de mis bienes.

Dice mi padre, que Cesar  
que vino à casa por hùsped,  
podria ser ( ay Cielos! ) que  
por dueño en ella se quede;

y apenas à mis venturas  
prevenia parabienes,  
de que à quien debo la vida,  
venturoso assunto fuese  
de la eleccion de mi padre,  
quando otros inconvenientes,  
porque no corran mis dichas,  
las ponen en que tropiezen:

O en què breve instante!

O en què tiempo breve,

ser saben pesares,

los que eran placeres!

Aquí del discurso mio:

Como si esta muger viene

con Don Felix acusada

siendo su amante Don Felix,

me sale aora, con que

es Don Cesar, y pretende,

que mientan todos allá,

y ella diga solamente

verdad aquí? Y dado caso,

que Cesar su amante fuese,

como no lo dice, quando

vè que es Felix à quien prenden?

Pues una de dos,

es precisamente,

ò que mientan ellos,

ò que ella es quien miente?

Ha! entre tantas confusiones,

què diera yo, por no averme

empeñado, agradecida,

y vér aora libremente

mejor de afuera los lances?

Mas quien ( ay infeliz! ) puede

prevenir antes el daño,

si aun despues no le previene

el discurso? Que no estàn

casuales accidentes

sujetos à la razon,

y mas de quien no la tiene.

Què tarde que llora,

quien presto se atreve;

pues la dicha es nunca,

y el peligro es siempre!



Y ya que me empujé, Cielos,  
piadosa, en agradecerle  
el favor: Quien me metió  
en que disfrazada fuese  
à hacer vanidad, à hablarle?  
Mas à que muger parece,  
que vence con la hermosura,  
si con el alma no vence?  
Y es verdad, porque el ingenio,  
ni sabe, ni entiende,  
que es vitoria, la que no  
consagra à èl los laureles.  
Porque anamorar  
solo lo aparente,  
un marmol lo hace,  
que ni habla, ni siente.  
Mal huviessen las licencias  
de mi patria, que conceden  
al pundo nor sus disfraces!  
mas ellos què culpa tienen,  
si quien usa de ellos mal,  
es solo quien la comete?  
Y así, mal huviessen, digo,  
otra vez, y otras mil vezes,  
mis vanidades, pues ellas  
la han tenido solamente.  
Y aun ellas no la han tenido,  
fino ( ay de mí! ) si se advierte  
que quando à otros matan,  
porque no agradecen,  
ser agradecida,  
me ha dado la muerte.  
Què diera à estas horas yo  
( ay infeliz ) por no averme  
descubierto! Pues con esso,  
el Ethna, que el Alma entiende,  
hypocrita de su fuego,  
yo le cubriera de nieve.  
Pero descubierta, huir  
el rostro, que llegò à verme  
una vez, no; no ha de ser:  
Perdone el inconveniente,  
que no han de darse à partido  
tan baxo, mis altiveces:  
que es bien que los hombres,  
que tenemos, piensen,  
nuestra ley del duelo  
tambien las mugeres.  
Flora? *Salc. Fl.* Señora, què mandas?

*Ser.* Que al quarto de Cesar llegues,  
y como que de ti sale,  
le digas, que estoy en esse  
jardin: A campaña os llamo,  
dudas, temores, desdenes,  
engaños, penas, rigores,  
anlias, iras, accidentes,  
rezelos, desdichas, miedos,  
discurfos, y agravios fuertes:  
Salid todos, ò diré,  
que vuestro miedo os detiene.  
Mas ay! què si zelos  
sabeis que me ofenden,  
quien à una muger ( à mí  
zelosa no temet? *Vas. Fl.* què será esto? Mas  
quién en discurrir me mete?  
que me harè vieja en todos dias.  
Tristan? *Salc. Tr.* O Flora excelente  
que siendo Flora Italiana,  
Floresta Española eres!  
què me mandas? Y tu ama,  
no esta en casa? *Fl.* No! Dios, *Tr.* Tente  
no te has de ir, sin que hagamos  
un concierto. *Fl.* Y qual es? *Tr.* Bases  
que me digas, lo primero,  
Flora mia, quanto quieres  
por perder por mi tu juicio,  
media hora solamente,  
y me morirà otra media,  
de amor, por ti, de repente. (nuevo  
*Fl.* Biè nuevo concierto es! *Tr.* No es muy  
*Fl.* De què suerte? *Tr.* Morirase un miserable  
*Fl.* Quanto va, que el cuento es esse  
del que llamò al Sacristan,  
y le dixo: quanto quiere  
vuestroed por enterrarme?  
El dixo, supongo, veinte  
reales: quiere diez y seis?  
Dixo: Mas costa me tiene,  
le replicò el Sacristan.  
A que respondió el doliente:  
Pues mire si se està bien,  
y entierremè en diez y siete:  
porque no me morirè,  
como un quarto mas me cueste.  
Así vce! para morirse  
por mi amor, saber quiere,  
què costa le ha de tener?  
Pues sepa, si el cuento es esse,  
que

que una mona, y sus amigas.

*Trist.* Eso no: muger, detente; quitar uno, y dar como otro, es beber arreo de vezes:

Criaba una Dueña una enana.

*Fl.* Yo empecé antes. *Tr.* Aunq' empiezes, yo me sigo. *Flor.* un dia.

*Los dos.* La Dueña. *Flo.* La mona.

*Sale D. Felix.* Qué ruido es este?

*Trist.* Acà un cuento de cuentos.

*Flor.* Acà es un cuento de nueces.

*Trist.* Yalgate el diablo por Dueña.

*Flor.* Y por mona, que te lleve.

*Trist.* Qué nunca te he de acabar!

*Fl.* Qué me han de embarazar siempre!

*Fel.* Flora, qué haces aqui? que es

lo que por acà se ofrece?

*Flor.* Avisarte, que mi ama sola en el florido albergue

de esse Jardin està: Yo,

porque aviendo alguien, no llegues

que no de todas se fia;

y mas aora, que tiene

essa huspeda, cantando

varios tonos diferentes,

te dirè en sus letras, que

te retines, ò te acerques.

Cuidado conmigo: A Dios.

Uced mire, que me debe

un cuento, para otra vez. *Vase.*

*Trist.* Tu dos, para otras dos vezes.

*Fel.* Con qué he de poder pagarte,

Flora, el favor que me ofreces?

*Trist.* En fin, yo no he de saber,

señor, qué tapado Duende

fue aquel, que se transformò

en Violante? *Fel.* Necio eres!

No la has conocido? *Trist.* No.

*Fel.* Pues no importa: Pero atiende.

*Canta dentro Flo.* Al campo te desafia

la Colmeneruela:

Vèn, Amor, si eres Dios, y buela.

*Fel.* Qué vaya dice: Tu aqui

me aguarda. *Sale Cef.* Donde, D. Felix,

sin decirme à lo que fuisteis,

os bolveis tan brevemente?

*Fel.* Luego os dirè, q' he acabado

con el Principe, que os dexe

preso aqui Lidoro, que aora

ocasion mi vida pierde,

que està sola Serafina

en la hermosa esfera alegre

de esse Jardin, y essa voz

me està diciendo, que llegues.

*Cef.* Esperad, que no aveis de ir.

*Fel.* Qué os obliga à detenerme?

*Cef.* Algo me obliga. *Fel.* Dexadme.

*Cef.* Ay mayor inconveniente.

*Fel.* Qué inconveniente? Si dice.

*Dentro Fl.* Derèn el curso, y advierte

que si raudales presumps

precipitada te pierdes.

*Fel.* Que me detenga me avisa:

Decid, pues; pero sea breve,

porque si buelve à llamarle,

serà preciso que os dexe.

*Cef.* No serà: Salte allà fuera.

*Tr.* De mi recatarse quieren? *(escondese)*

Pues por Dios, que he de escucharlos.

*Cef.* Oidme aora atentamente:

Bien creereis, Felix, de mi,

que vuestro gusto desea

mi amistad? *Fel.* Fuerza es lo crea:

*Cef.* Vos no soys mi amigo? *Fel.* Si

*Cef.* Pues una fineza. *Fel.* Hablad.

*Cef.* Por mi aveis de hacer. *Fe.* Si harè:

Mas, qué es la fineza? *Cef.* Qué

no useis mal de mi amistad.

Vos Don Felix, con mi nombre

estais de Lidoro honrado,

asistido, y festejado;

y asì es fuerza que me assombre,

que con mi nombre, atrevido

seais, con alevè trato,

vos à las honras ingrato,

que yo estoy reconocido.

Quanto ha hecho por vos aqui

Lidoro, por mi lo ha hecho,

no por vos; y asì sospecho,

que el duelo me toca à mi,

de que no quede ofendido,

yendo mañana los dos,

muy favorecido vos,

yo muy desagradecido.

Ya veis, que justo no es,

que aya en mi nombre cautela.

*Can. Fl.* Vèn Amor, si eres Dios, y buela.

*Fel.* Yo os responderè despues.

*El*

*Cef.*



*Cef.* No, sino ahora. *Fel.* Quando veo, que pierde la suerte mia.  
*Can. Fl.* Al campo te desafia.  
*Fel.* La ocasion. *Cef.* Si esso deseo.  
*Dent. Se.* No cantes mas. *Fel.* Què rigor?  
*Mirad. Cef.* No; no aveis de ir ahora. *Fel.* El querer impedir esta ocasion á mi amor.  
*Cef.* Old, esperad, que un papel echaron por essa rexa.  
*Fel.* Què va, que viene la quexa de lo que me tardo, en èl?  
*Cef.* A Cesar dice. *Fel.* Mostrad, pues yo soy Cesar aqui:  
 Oiréisle, por ver si así convenzo vuestra amistad:  
 Mas no es letra de muger.  
*Cef.* Ya saber cuyo es aguardo.  
*Fel.* La firma dice Lisardo.  
*Cef.* Lisardo? què puede ser?  
*LeeFc.* Aúq pudiera tomar ventajosa satisfaciõ de la muerte de mi hermano Lau-  
 Todo esto es burla. *Cef.* Esso no: (rencio.  
 Le aveis Felix, de leer, que ya me importa saber, si Cesar soys vos, ò yo?  
*Fel.* Estas son burlas; Estremos no hagais, supuesto que aquí el Cesar soy yo, y á mi viene el papel. *Cef.* Aunque estemos trocados, para un engaño, que no lo estamos, mirad, Felix, para una verdad, y verdad, que toca en daño de mi honor. *Fel.* Seguro està siempre vuestro honor conmigo, que soy, Cesar, vuestro amigo.  
*Cef.* No lo dudo; pero yá, sin ver el papel, no es posible, que yo folsiegue.  
*Fel.* Ni que yo á enseñarle llegue es posible. *Cef.* Advertid, pues que satisfacerse quiera, de esse renglon se percibe, que he de ver de donde escribe, y donde Lisardo espera.  
*Fel.* A mi el papel ha venido, y yo responderè á el.  
*Cef.* Aunque á vos vino el papel,

fue equivocando el sentido.  
 Què habla conmigo mirad, y aunque ser yo vos arguya, no será bien, que destruya un engaño á una verdad.  
*Fel.* Ser yo aqui Cesar, abona, que á mi en su sentido encierras, pues aunque el nombre me yerra, no me yerra la persona.  
*Cef.* Yo no hize esta muerte? *Fel.* Si.  
*Cef.* Vos soys su enemigo? *Fel.* No.  
*Cef.* Luego aunque á vos se escribiò el papel, es para mi.  
*Fel.* Vos soys aqui Cesar? *Cef.* No.  
*Fel.* Yo soy aqui Cesar? *Cef.* Si.  
*Fel.* Luego viene para mi, pues á vos no os conociò, quien á mi hallarme desea?  
*Cef.* Bueno es, que vos pretendais, porque Cesar os llamas, quitarme que yo lo sea!  
*Fel.* Mejor es, aver yo sido Cesar, para averme hallado de un Cavallero hospedado, de un Angel favorecido, y que dexára de ser, despues de gozar los gustos, Cesar para los disgustos!  
 Esso no; ni es de erer, que un hombre, en empeño tal, sea, á quantos oy le ven, Cesar, quando le està bien, y no quando le està mal.  
 Y así, pues que soy hombre, que al bien, y no al mal me obligo, por Dios, que han de andar conmigo Dicha, y desdicha del Nombre.  
*Cef.* Arguid; mas no guardéis el papel, porque he de leerle.  
*Fel.* Vos, Cesar, no aveis de verle.  
*Cef.* No en aqueſſo os empeñeis, porque lo he de ver. *Fel.* Si yo le guardo, como ha de ser?  
*Cef.* No sè; pero sabrè hazer.  
*Fel.* Què? *Cef.* Què tampoco vos no le leais. *Fel.* De què manera?  
*Cef.* No apartandome de vos un instante: Y vive Dios, que con vos, adonde quiera que

que vais, he de ir, y no aveis  
de dár un passo sin mi:  
Vuestra sombra, desde aqui  
he de seguir. *Fel.* Como, si veis,  
que estais preso? *Ces.* Eſſo me hará  
romper el inconveniente,  
y aun publicar claramente  
quien soy. *Fel.* Aquesto será,  
aventurar tema tal,  
vuestro honor, y el mio tambien;  
porque, por quedar vos bien,  
ambos quedarèmos mal.

*Ces.* Pues veamos el papel,  
y una vez visto, sabrèmos  
lo que hazer los dos debemos.

*Fel.* Yo os dirè lo que ay en èl  
despues: A Dios. *Ces.* Vamos, pues  
que yo os tengo de seguir.

*Fel.* Vos no aveis de ir. *Ces.* He de ir.

*Fel.* Advertid. *Ces.* Mirad. *Sale Lid.* Qué es  
esto? *Fel.* Nada: Bien será *ap.*  
gozar de aquesta ocasion.

*Lid.* Sobre qué era la question?

*Fel.* Don Felix os lo dirà. *Vase.*

*Ces.* Si dirè; pero ha de ser  
oyendola èl; porque no  
penseis que otra finjo yo,  
y así, hacedle detener.

*Lid.* Para qué? Lo que digais  
creerè yo. *Ces.* Lance cruel! *ap.*

Dexad que vaya tras èl.

*Lid.* Advertid, que preso estais,  
y que basta aver mandado  
el Principe, que sea aqui,

sin que tambien. *Ces.* Ay de mi! *ap.*

*Lid.* Querais salir: qué ha passado?

*Ces.* Qué le dirè? que decir, *ap.*

que desafiado va,  
bien à mi honor no le està.

Mas no aviendo de reñir  
yo, en ocasion que es tan mia,

no harè mal, si estorvos doy;  
pues quitandose la oy,  
podrè lograrla otro dia.

*Lid.* Qué inquietud tienes cruel?

*Ces.* Vos no le quereis llamar?

*Lid.* No. *Ces.* Ni me quereis dexar  
à mi, que vaya tras èl?

*Lid.* Tampoco. *Ces.* Pues desayrado

de un modo; à otro, por Dios,  
que ha de ser de aqueste: Id vos,  
porque va desafiado.

*Lid.* Pues qué causa Cesar diò?

*Ces.* Eſſo es lo que yo no sè. (sè yo.)

*Lid.* Dòde el desafio fue? *Ces.* Eſſo es lo q no

*Lid.* Esperadme vos aqui;

y que os quedan Guardas, digo,  
mientras yo solo le sigo. *Vase.*

*Ces.* O lo que diràn de mi  
aora los duelistas, Cielo!  
sobre si hice bien, ò mal,  
sin mirar, que en lance tal  
era yo dueño del duelo,  
que èl reñir por mi pensaba;  
y que con esto podrè  
lograrlo yo, puesto que  
oy el fingimiento acaba,  
ò mañana, à mas tardar;  
pues es fuerza, que Violante  
diga *Sale Vio.* En venturoso instante;  
Cesar, me resolvì à entrar  
à este quarto, viendo, que  
divertida Serafina

està en la esfera divina  
de esse Jardin; pues que fue  
à ocasion: Ay, Dios! que oì  
mi infeliz nombre en tus labios;  
y estimo; aunque sean agravios,  
el que te acuerdes de mi.

*Ces.* Claro està, que lo han de ser;  
porque mal de una homicida  
de mi alma, y de mi vida,  
puedo memoria tener,  
que para agravios no sea.

*Vial.* Qué quexa, Cesar, de mi  
puedes formar, si por ti  
quiere el Cielo, que me vea  
de tantos tormentos llena,  
en fortuna tan escasa,  
como libre, sin mi casa,  
y como presa en la agena?

*Ces.* Eſſo todo es, que no aviendo  
logrado aquella traycion,  
que con fingida intencion  
me quiso matar, haciendo  
aora del ladron, fiel,  
has venido à desmentir  
tan vil trato, por decir,

que no



que no eras complice en él.

*Viol.* Como es posible, que quepa en limites de razon tan grande desproporcion, como, porque no se sepa de mi, que yo te engañe, querer, se sepa de mi, que padre, y patria perdí, pues padre, y patria dexé, por seguirte? *Ces.* Sino fuera esto, como me espera Aurelio? como intentará matarme? y como pudiera (tomado saberlo, sino de ti? *Vio.* Aviendo el papel tuyo, que llevó el criado de Felix *Ces.* De Felix? *Viol.* Si

*Ces.* Aguárda, que vá mostrando mucho campo essa razon, sino lo hace la passion en que le estoy deseando. El papel que te llevó de Don Felix el criado, vió tu padre? *Viol.* Y informado por él de todo, fingió, cerrandome á mi, su ausencia.

*Ces.* Sin duda, de aqui ha nacido pensar, que Felix ha sido el dueño de la pendencia de tu casa, porque aqui yo preso, Violante, estoy, pensando que Felix soy.

*Viol.* Pensando ser Felix? *Ces.* Si; porque, por quedarme yo aquella noche infelice, tomar mi nombre le hize.

*Viol.* Qué aqui no eres Cesar? *Ces.* No.

*Viol.* Y aun por esso Serafina, que no era Cesar porfiaba el que por mi preso estaba, en cuyo yerro, imagina por ti, lo que á mi me passas; pues de la misma manera que creiste. *Sale Nise.* Bien pudiera buscarte en toda la casa: Advierte, que está por ti preguntando Serafina.

*Viol.* Vamos, porque si imagina que he entrado, Cesar, aqui, se ofenderá; y considera

à solas tu mi verdad.

*Ces.* Si haré, y aun mi voluntad, sin oirlo, lo creyera.

*Viol.* Porqué? *Ces.* Porque deseaba, que la culpa no tuvieses. *Viol.* De qué?

*Ces.* De que ingrata fuesses.

*Viol.* A quien? *Ces.* A quien te adoraba.

*Viol.* Qué mayor satisfacion?

*Ces.* Qué? *Viol.* Que Verme padecer.

*Ces.* Añ aora ay mayor. *V.* Qué es? *Ces.* Ser en favor de mi passion.

*Viol.* Como? *Ces.* Como ella en los dos ha buuelto à encender la llama.

*Dent.* Ser. Flora, Violante. *Nis.* Que llamá

otra vez *Viol.* A Dios. *Ces.* A Dios. *Vans*

*Sale Lisardo.* Desde que eché por la rexa

el papel, buscando tiempo de que Cesar estuviese

en su quarto, pretendiendo,

que no se sepa quien soy,

hasta que concluya el duelo;

porque entienda Serafina,

matandole cuerpo à cuerpo,

si él la vengara de mi

ò yo de los dos me vengo.

Esperandote en la calle,

voy sus pisadas siguiendo;

que aunque de su illustre sangre,

y de su valor no temo,

que irá solo donde digo,

que le aguardo; con todo esso,

puesto que no me conoce,

assi asegurarme quiero

de todo, que yo diré

quien soy, en llegando al puesto

*Salen Don Felix, y Tristán.*

*Fel.* Buelvete, Tristán, de aqui;

y mira, que vive el Cielo,

que si me sigues, ò dices

por donde voy, que te tengo

de dar muerte. *Trist.* Ya tu sabes,

como siempre te obedezco,

y mas en aquestos casos.

*Fel.* Ea, buelvete presto.

*Trist.* Aqui de toda mi honra: *ap.*

qué debo yo hacer, sabiendo,

que va à reñir, y por otros

siendo el desafio primero

que se hace por poderess

qual

qual si fuera calamiento?

Mas qué devo hacer, pregunto?

No hallarme en él, lo primero;  
y lo segundo, contarlo

à quien lo estorve; y con esto,  
sera la primera cosa

que pago, de quantas devo. *Vase*

*Lid.* Solo ha quedado: Mal pude *ap.*  
dudar nunca de su esfuerzo!

*Fel.* Para informarme mejor  
donde me espera, à leer buelvo.

*Lee.* *Añq̃ pudiera tomar vñtajosa satis-*  
*facion de mi hermano Laurencio.*

*Salen Aurelio, y Libio.* Señor, por ti pre-  
guntado viene un Cavallero viejos  
y sabiendo, que àzia aqui  
estàs, à buscarte vengo.

*Lis.* O à qué mal tiempo has venido!

*Lib.* Llegad, señor, que este es Celio.

*Aur.* Dadme mil vezes los brazos.

*Lis.* Aunque no os conozco, debo  
responder agradecido

à tan cortés cumplimiento.

No se me pierda de vista. *ap.*

*Aur.* Aun mas me deveis que esto.

*LeeD.* *Felix: Yo siempre desearè hazer lo*  
*mejor: Y para ver si teneis conmigo tan-*  
*buena fortuna, como con él tuvisteis.*

*Lis.* Para procurar pagarlo,  
me holgara yo de saberlo.

*Aur.* Pues en sola una palabra  
dirè quien soy, y à qué vengo.

*Lis.* Merced me harèis, q̃ me importa  
la brevedad en estremo.

*Lee Felix.* Os espero detrás del Castillo  
Dios os guarde.

*Aur.* Pues abrazadme agora, como

Lisardo, y no como Cielo,

que yo sè, que soys Lisardo,

*Lis.* Harto me aveis dicho en esto,  
pues me aveis dicho, que sois,

(que otro no lo sabe,) Aurelio.

*Fel.* Detrás del Castillo dice: *ap.*  
por donde se irá mas presto?

*Aur.* Es verdad; y mis desdichas,  
por mi honor, y por el vuestro,  
me hacen que venga à buscaros.

*Lis.* La fineza os agradezco:

Sin duda, como està aqui *ap.*

Cesar, à avísarme de ello  
viene, y hallarse conmigo.

*Aur.* Porque sabrèis. *Fel.* Cavalleros,  
por donde saldrè al Castillo  
antes desde aqui? *Aur.* Qué veo?  
Traydor, por dōde à tu muerte *Riñen*  
se vā, has de saber mas presto.

*Lis.* Biè presumi. *Fel.* Que embaraze,  
es fuerza, un duelo, ò otro duelo.

*Lis.* Porque de mi no se diga, *ap.*  
que al que yo llamado tengo,

pude embestir ventajoso,  
antes de llegar al puesto,  
aunque contra Aurelio sea,  
le he de defender: Teneos,  
señor. *Aur.* Pues vos à su lado  
os poneis? *Lis.* Si, que este empeño  
ignorais, por qué me toca.

*Aur.* A quien yo buscando vengo,  
en demanda de mi honor,  
que tanto tiene de vuestro,  
aora defendeis? *Lis.* Si.

*Fel.* El favor os agradezco:  
no por mi peligro tanto,  
como por lo que deseo,  
sin su ofensa, mi defenfa:  
Y advertid, señor Aurelio,  
que en mi vida os he ofendido

*Aur.* Traydor Don Felix, si has hecho.

*Lis.* Felix le llamò? qué escucho? *ap.*

*Aur.* Y así; yo sabrè.

*Salen Gente, y Lidoro.* A buen tiempo  
os alcanzé: A vuestro lado  
estoy, Don Cesar: qué es esto?

*Aur.* La ciega resolucion  
de un noble ofendido; pero  
ya que llegais à impedirla,  
sabrè esperar mejor tiempo,  
en que no hallen mis desdichas  
tantos padrinos en medio. *Vase.*

*Lis.* Cielos, qué harè que aunq̃ aqui *ap.*  
me toca seguir à Aurelio,  
no puedo perder de vista  
à Cesar; porque no quiero,  
aunque Felix le ha llamado,  
que salga, y saltar del puesto.

*Lid.* Qué es esto, Cesar? *Fel.* No sè.

*Lid.* Quien es este Cavallero?

*Fel.* Es el padre de Violante.

*Lid.*



*Lid.* Qué dezis? Este es Aurelio?  
Pues qué tiene con vos? *Fel.* Ser  
amigo de Felix pienso.

*Lid.* Celio, mientras voy tras él,  
para intentar componerlos;  
pues fue dicha aver llegado  
en esta ocasion à veros,  
no dexeis à Cesar vos. *Vase.*

*Lisar.* De no dexarle, os ofrezco,  
por lo que me importa à mi  
asistir à sus intentos.

*Fel.* No en aqueſſo os empenéis,  
porque donde ir solo tengo.

*Lisar.* No teneis. *Fel.* Qué sabeis vos?

*Lisar.* Nada sè; pero sospecho  
ſeñor Cesar, ò ſeñor  
Felix, que uno, y otro veo  
llamaros, que no tendrèys  
que hazer, la hora que yo quedo  
encargado de guardaros:  
porque à mi fineza atento,  
no dexaròs ir me toca.

*Fel.* Ya yo sè, qué hasta aqui os debo  
la hidalgnia de paſſaros  
à mi lado; y aſſi, espero  
deberòs tambien. *Sale Lidoro.* No pude  
alcanzarle: Mas sabiendo,  
que es el padre de Violante,  
à quien yo en mi casa tengo.

*Lis.* Como? Violante en su casa? *ap.*

*Lid.* Importará, que tratemos,  
de que caſada con Felix  
la halle, para que con eſſo  
felizmente acabe todo.  
Venid, Cesar, y veremos  
como ha de ſer. *Fel.* Perdonadme,  
que ya voy tras vòs. *Lid.* Mal puedo  
dexaros. *Lis.* De un lance á otro, *ap.*  
van mis deſdichas creciendo!

*Lid.* Venid: Señor Celio, á Dios.

*Lis.* El os guarde *Fel.* Señor Celio:  
pues que no puedo ſalir *ap.*  
en dar razon me reſuelvo:  
pues tanto os aveis moſtrado  
en mi favor, bien me atrevo  
à fiar de vos mi honor.

*Lis.* Qué mandais? *Fel.* Por Cavallero  
os toca valer, à quien  
de vos ſe vale: Yo tengo

esperandòme en el campo  
un hombre, con quien deſeo  
verme; aunque no le conozco:  
*Lisar.* dolo es ſu nombre: El pueſto  
es à eſpaldas del Caſtillo;  
qué vos le busqueis, os ruego,  
y le digais de mi parte  
eſtos preciſos empenos,  
de que vos ſois buen teſtigo,  
que me perdone, que tiempo  
deſpues avrà: Hareislo? *Lis.* Si,  
con tal fineza, que creo,  
que podreis imaginar,  
que ſe lo aveis dicho á el miſmo.

*Fel.* Guardeos el Cielo mil años.

*Lid.* No venis? *Fel.* Ya voy: Con eſto, *ap.*  
ya que al todo de mi honor  
no acudo, una parte enmiendo. *Vanf.*

*Lis.* Qué es lo que paſſa por mi?  
Avrà algun diſcurſo; Cielos,  
que ſe atreva à átar los cabos  
de las dudas que padezco?  
A Don Cesar, à quien yo  
oy deſaſie, por ſerlo,  
con el nombre de Don Felix  
le viene buscando Aurelio.  
Y quando penſè, que hazia  
por ofenſa mia el empeno,  
hallo, que es la ofenſa ſuya,  
deſpues, à Lidoro oyendo,  
que eſtà Violante en ſu caſa.  
Pues como, ſi es Cesar, Cielos;  
Aurelio no le conoce?

Y como; ſi es Felix, luego  
dicen, que con Felix vàn  
à tratar el caſamiento?  
Eſto es diſcurir en vanos;  
y pues ſolo podrá el tiempo  
deſcifrarne tantas dudas,  
buscaré bolando à Aurelio;  
qué acabada la hidalguia,  
que me hizo poner en medio,  
he de aſſistir á ſu lado;  
hasta que ambos nos vengamos  
dél, ò Felix ſea, ò Cesar:  
Y hasta entonces, dadme; Cielos;  
diſcurſo para dudarlo,  
ò luzes para ſaberlo. *Vase.*

*Salen Serafina, y Flora, de Mascaras.*

*Ser.* Qué has dicho á Violante? *Flor.* Que unas amigas te han hecho disfrazar, y que con ellas vas á un festin. *Ser.* Pues ven presto.

*Flor.* A esto te refuelves? *Ser.* Si, que viendo oido primero el desengaño en Violante, de que Cesar es el dueño de sus penas: Vèr despues, que no va, quando le ofrezco ocasion de hablarme, aunque le llamaron tus acentos; es sin duda, que el no ir, fue por no daria á ella zelos: Con que si la verdad digo, los que á ella no la da, tengo: Y así, puesto que él rehusa verme en mi jardin, pretendiendo en su quarto, disfrazada, decirle mis sentimientos; que si una vez desahogo esta colera del pecho, yo sabré despues vengarme á desdenes, y á desprecios.

*Vamos. Flor.* No quisiera.

*Ser.* Nada me digas: Ya veo, que tienes razon: Mas qué razon manda en los afectos? y mas de muger, que altiva, y soberbia, en algun tiempo se ve desayrada, pues no tiene el Besubio incendio; no tiene violencia el rayo; no tiene: Pero no quiero comparaciones, pues sola ella es su encarecimiento. *Vanse.*

*Salen Violante, y Nise.*

*Nis.* Dime, señora, qué intentas?

*Viol.* Ay Nise! si hallara medio, como (pues falta esta tarde, á causa de sus festejos, Serafina) hablar pudiera yo á Cesar, á quien ya tengo casi persuadido, á que son falsos sus sentimientos. Y mas si llegara Fabio, á quien ya he llamado, á tiempo de ser un testigo mas,

al desengaño, que intento, que fuera gran dicha mia, que de mi fee satisfecho, quando viniera mi padre, le templara el casamiento!

*Nis.* No sé que diga, porque passar al quarto, es á riesgo, como otra vez, de que en él te busquen: Y fuera de esso, qué sabemos, si entrará alguien en él á esse tiempo?

*Viol.* Solo de una fuerd, Nise, puede ser, sin esse miedo. *Nis.* Como?

*Viol.* Usando los disfrazes que usas todos. *Nis.* Pues yo tengo una criada, que mas que otras, mi amiga se ha hecho, y nos dará trages. *Viol.* Pues prevenla, Nise, te ruego; y dila, que si llegare preguntando un hombre viejo por mi, diga: Mas despues lo sabrás, que aora veo á Lidoro, y á Don Felix entrar en casa, y no quiero, que ataso me hallen: Tu aquí te queda; porque si oyeron ruido, á ti te vean: Fortuna, esté lance te encomiendo: Tèn lastima de mi, pues vès que inocente padezco, en las iras que tu tienes, la culpa que yo no tengo! *Vase.*

*Salen Lidoro, y Don Felix.*

*Lid.* Qué hace Serafina, Nise?

*Nis.* Con unas amigas creo que ha salido. *Lid.* Y tu, qué haces aquí? Entrate allá dentro: *Vase. Nise.* Cesar, es lo que aora importa hablar á Felix en esto.

*Fel.* No dudo, que si él llegara, señor, á estar satisfecho, de que Violante no tuvo culpa en el pasado riesgo, que con ella se casara, porque le está bien hacerlo. Y así, que le dè Violante satisfacion, es primero, que otra diligencia. *Lid.* Pues



Mirad, amantes estremos,  
mejor pasan entre amigos,  
Don Cesar, que entre terceros;  
y mas terceros, à quien  
se debe algun cumplimiento.  
Y así, pues es vuestro amigo,  
haced vos, ya que soys cuerdo,  
que ellos allà hablen sin mi  
sus cosas; y aun para esto  
viene bien, que no esté en casa  
Serafina. *Fel.* Yo me ofrezco  
à disponerlo. *Lid.* Pues yo  
me voy, ved q̃ al punto buelvo. *Fans.*

*Fel.* Esto se va declarando  
muy aprisa: Y nada, Cielos,  
me embaraza con Lidoro,  
ni el Principe, en quanto al trueco  
del nombre, sino no mas,  
que con Serafina, puesto,  
que en viendo, que no soy Cesar,  
quiza. *Salen Don Cesar, y Tristan.*

*Trist.* Què estas sano, y bueno,  
señor! Dame. *Fel.* Quita, loco.

*Ces.* Quanto, Don Felix, me huelgo  
de veros, que con Lidoro  
bolyais! Pues arguyo de esso,  
que no fuisteis adonde ibais.

*Fel.* A mi me pesa de veros;  
pues nunca en nuestra amistad  
creí, que huviera sentimiento,  
hasta oy. *Ces.* Pues què queriais?

*Fel.* Nada, que no es tiempo de esso.  
Aurelio en Milan està. *Ces.* q̃ dezis?

*Fel.* Lo que es tan cierto,  
que la espada para mi  
ha sacado; y en efecto,  
todo esto viene, Don Cesar,  
à parar, en que tratemos,  
para que acabe bien todo,  
de Violante el casamiento.

Ved vos, qué pensais hacer?  
*Ces.* Yo estoy, si no satisfecho  
en el todo, en mucha parte;  
de Violante; porque aviendo,  
segun dice ella, y segun  
yo estoy deseando creerlo,  
su padre vió el papel,  
que llevò Tristan, infiero,  
que dél resultò el pensar

ser vos el amante. *Fel.* Es cierto;  
En qué ocasion el papel  
diste? *Trist.* Mientras el dinero  
contaba. *Fil.* Luego alli estaba?

*Trist.* No estaba, sino alla dentro.

*Ces.* El le viò dar, y callò.

*Trist.* Miren el maldito viejo!

*Fel.* Pues siendo así: Mas no llaman  
à essa puerra? *Trist.* El duende, creo,  
que será. *Fel.* Abre, pues. *Ces.* No abras.

*Fel.* Por què? *Ces.* Porq̃ en vér me ofendo!

*Fel.* Esperad, que porque no  
escrupulizeis, ofrezco,  
quedando con ella ayroso,  
despedir su favor, puesto,  
que es fuerza, que ya se sepa  
todo nuestro fingimiento.

*Ces.* Pues con essa condicion,  
abre. *Fel.* Retiraos, os ruego,  
y oid un cortés desengaño,  
que es lo que yo darla intento:

*Salen Serafina, y Flora.*

*Ser.* Pensaréis, señor Don Cesar,  
que oy agradecida buelvo  
à saber de vos? Pues no,  
que lo que oy me obliga à esto,  
ya que vos no vays adonde  
yo os llamo, es solo el intento,  
de que favorezcáis una  
pretension que con vos tengo.

*Trist.* Y uced, no tiene conmigo  
pretension? *Flor.* Pues yo, à qué afecto?

*Trist.* De consentir, que por mi  
perdiera el entendimiento.

*Fel.* Pretension conmigo vos?

*Ser.* Si. *Fel.* Qué mandais? *Ser.* Oid atento!

*Fel.* Aqui de todo mi honor. *ap.*

*Ser.* Aqui de todo mi esfuerso. *ap.*

Violante me ha dicho, que  
vos, Don Cesar, soys el dueño  
de sus fortunas: Su llanto  
me ha enternecido: Su ruego,  
su fineza, su verdad,  
su fee, su amor, y afecto.  
Y así, que de ella os dolais,  
de su honor, de su respeto,  
de su opinion, de su sangre,  
es la pretension que tengo.

Ved, qué quereis que la diga?

Pero



Pero ha de ser, advirtiendole,  
que el si, ò el no, que digais,  
todo es ofensa, supuesto,  
que el no, es no hazer lo que pido,  
y el si, lo que no deseo.  
*Fel.* Un si, ò un no, me mandais  
que os dé; y aunque son opuestos  
tanto un no, y un si, que nunca  
han cabido en un fúgero,  
yo soy tan poco dichoso,  
que caben en el mio, viendo,  
que con el no, os desobligo,  
y que con el si, os ofendo.  
Y así, el si, señora; es,  
que es verdad, que es Cesar dueño  
de Violante. El no, que no  
lo soy yo: Cuyo argumento  
aora al contrario es señora,  
el no, que otra vez os vuelvo,  
que no lo es Felix, y el si,  
que lo soy yo *Ser.* No os entiendo.

*Fel.* No me espanto: Yo tampoco.  
*Ser.* Hablad mas claro. *Fel.* No puedo.  
*Ser.* Como? *Fel.* Como no me animo  
*Ser.* Porque? *Fel.* Porque no me atrevo.  
*Ser.* A qué? *Dezid.* *Fel.* A enojaros  
*Ser.* Qué os acobarda? *Fel.* Perderos.  
*Ser.* Cesar no ha amado à Violante?  
*Fel.* Esse es el si, que os ofrezco.  
*Ser.* Soys lo vos? *Fel.* Esse es el no.  
*Ser.* Qué es la causa? *Fel.* Vn fingimiento.  
*Ser.* A qué fin? *Fel.* De una amistad.  
*Ser.* De qué suerte? *Fel.* Padeciendo.  
*Ser.* Qué? *Fel.* Dichas, y desdichas.  
*Ser.* De quien? *Fel.* Del nombre que tengo.  
*Ser.* Hablad mas claro. *Fel.* Si haré  
*Ser.* Nada temais. *Fel.* A qué efecto?  
*Ser.* De que nada. *Fel.* Profeguid,  
*Ser.* Os esté mal. *Fel.* Decid presto.  
*Ser.* Sino que Cesar seais,  
si es Cesar de otro amor dueño.

*Fel.* Pues con essa confianza  
*bid:* Yo soy. *Sale Violante.* Valedme, Cielos  
*Dentro Aurelio.* Muere, ingrata.  
*Dentro Lisardo* Y mueran quantos  
intentaren defenderlo.

*Ser.* Ay de mi! Qué ruido es esse?  
*Flor.* Buena hazienda avemos hecho!  
*Trist.* Grande alboroto ay en Casa!

*Fel.* Mientras yo voy à saberlo,  
aquí esperad. *Ces.* De Violante  
es la voz yo iré primero.

*Flor.* Huyamos, Huye, señora.

*Ser.* Abre essa puerta. *Flor.* No puedo,  
que estará como otras vezes.

*Sale Violante disfrazada.*

*Ces.* Violante, dime, qué es esto?  
Tu entras aquí disfrazada?

*Viol.* Yo en este trage ( el aliento  
me falta! ) para passar  
à satisfacerte ( ay, Cielos! )  
estaba, quando me dixo  
una criada, que un viejo  
me buscaba: Creí, que Fabio  
fuese, y llegué donde encontré  
à mi padre: Pero él entra  
aquí. *Ces.* En algun aposento  
te retira, en tanto que ( que aquí  
nosotros le detémos. *Fe.* vos señora, por-  
no os vean, etrad tambien dentro.

*Entra primero Violante,*  
*y cierra la puerta.*

*Ser.* Fuerza sera: pero aguarda.

*Dent. Viol.* Perdona, que si no cierra  
yo por adentro. *Ser.* Ay de mí!

*Viol.* Que no estoy segura, pienso.

*Flor.* Vive tal, que del pasado  
lance se vengò.

*Salen. Aurelio, Lisardo, y Lidoro con*  
*espadas desnudas.*

*Lid.* Qué es esto?  
en mi casa este alboroto?

*Aur.* No ay sagrado, á los despechos  
de un honor: Si en vuestra casa  
hallo esta ingrata, á quien vengo  
buscando, y à este traidor:  
qué os admira? *Lid.* Deteneos.

*Ces.* Qué no pudiesse Violante *ap.*  
esconderse! Por lo menos, *api*  
Serafina, como sabe  
la casa, se entrò allà dentro.

*Lid.* Quanto, de que Serafina *ap.*  
oy no esté en casa, me huelgo!

*Aur.* Yo he de vengarme; Apartad:

*Ces.* Advertid, señor Aurelio,  
fino la casa en que estais,  
que soy yo quien la defiende.

*Aur.* Señor Don Cesar, en vano



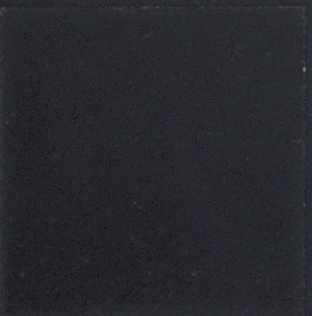
es, que os pögais vos en medio; *Fel.* Yo os dexaré satisfecho; *Fe.* Yo, q os descubrais, os ruego  
siendo tambien mi enemigo si me ois; pues no es delito porque al Principe la mano  
por la muerte de Laurencio. ser amigo verdadero. beseis, señora, y à Aurelio.  
*Lis.* Tu diste muerte á mi her- Cesar, de Violante es Ser. Vos decís, q me descubra  
mano, el amante; y siendo à tiempo *Fel.* Claro está.  
tráydor? Pues ya descubierta, el venir à visitaros, Ser. Fuerza es hacerlo:  
en decir que soy Lisardo, que su dicha avia dispuesto Mas ved en que os empeñais.  
no he de guardar otro duelo. *Defubrese.*  
*Fel.* Pues haced esto conmigo? con su nombre, con el pliego *Lid.* Ay infelize! Qué veos  
pues soy à quien antes de esto vine yo. Lo que despues Hija ingrata, tu en aqueſſe  
teniais desafiado. le obligò à venir huyendo, trage, y aqui! *Todos.* Deteneos.  
*Aur.* No basta, Felix seervio, fue, que un papel, un criado *Lid.* Como es posible?  
el ser dueño de un agravio, mio llevò, que diò à Aurelio *Fel.* Tomando  
fino hacerte de otro dueño? la sospecha, y el engaño, los exemplares de Aurelio  
*Li.* Que escucho? *AD.* Cesar *ap.* de pensar, que yo le ofendo. pues dandola yo la mano,  
llama Don Felix; y luego señor, que no desferezco  
à Don Felix Cesar llama? es yerro muy disculpado; por sangre, y obligaciones,  
*Ser.* Doleos de mi vida, Cielos! y mas quando todo esto fuerza es quedar satisfecho,  
*Au.* Tu enemigo, y mi enemigo, para, en que se case Cesar al ver, que al darmela ella  
Lisardo, son los que vemos. con Violante, que sabiendo no teneys otro remedio.  
*Lis.* Morir, ò yégarnos. *Fe.* Pues *Lid.* Qué he de hacer, si de la  
morir será lo mas cierto. fuerza; *déteſe*  
*Lid.* Teneos todos. hacer virtud, es consejo pru-  
*Dent.* Para, para. *Princ.* Y donde Violante está?  
*Salen el Principe, y criados.* *Sale Viol.* A vuestros pies  
*Pri.* Qué ruido es este! que siédo haciendo  
en vuestra casa, no es bien, de ellos sagrado à mi vida.  
que me pafſe sin saberlo; como Lisardo; y no tengo *Ces.* Dadme la mano.  
y mas agora, que miro *Lis.* Yo quedo *ap.*  
en ella à Cesar, y à Celio. solamente desayrado,  
*Lid.* Yo os lo diré, si es que yo sin venganza, y con mis zelos.  
puedo alcanzar à saberlo: *Trist.* Elora, q hacemos los dos  
Aqueſſa Dama es Violante, *Flor.* Qué? Contarnos los dos  
hija. *Ser.* Ay infeliz! *ap.* quantos  
*Lid.* De Aurelio. de la Dueña, y de la Mona-  
Conſigo la traxo Felix. *Trist.* Otro dia, q no es tiempo  
que es aqueſſe Cavallero, aora de mas, que pedir  
de Cesar amigo. *Aur.* Oid, el perdon de nueſtros yeros.  
que padeceis algun yerro, *Fel.* Y si la Dicha, y Desdicha  
que este es Felix, esse es Cesar. del Nombre, diò este ſuceſſo  
*Princ.* Eſſo es meterme en duelo la dicha de quien le ha eſcrito  
à mi: Pues à mi me engaña vuestro,  
nadie! *Li.* Y à mi tambien, puesto, ſuplica al agrado  
que yo à mi casa le traxe. *Lid.* Por qué os retirais, aviédo ſeñor, que le perdoneis  
conſeguido su perdon? la deſdicha del Ingenio.

F I N.



+ colorchecker CLASSIC

calibrite



100mm